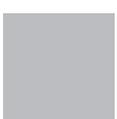
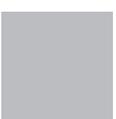
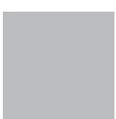
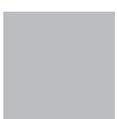
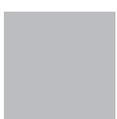
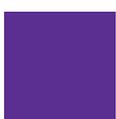
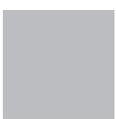
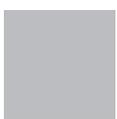
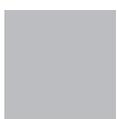
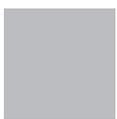
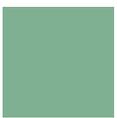
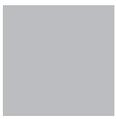
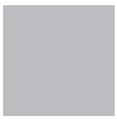
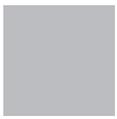
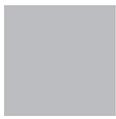
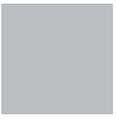
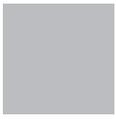
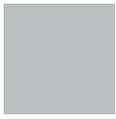
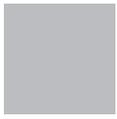
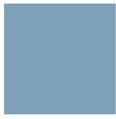
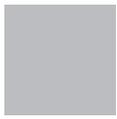
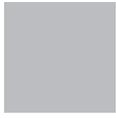
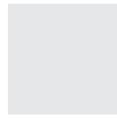




useful innovation



Preisliste 2025

Gültig ab 01.03.2025
bis zur Neuauflage



Online

Preisliste aktuell

Technik, Erfahrung und Kompetenz

Seit über 65 Jahren stellt COLGED industrielle Spülmaschinen her. In dieser Zeit haben mehr als 1.000.000 Geräte unsere Werke verlassen. In dem komplexen Bereich des Geschirrspülens, auf den wir uns ausschließlich konzentrieren, konnten wir unvergleichliche Erfahrungen und Know-How gewinnen, durch die wir an die Spitze der Technologie gelangt sind.

Über 15 % unseres Personals besteht aus Technikern und Ingenieuren, deren Arbeit darin besteht, unser Motto „Useful Innovation“ konkret umzusetzen.

Ergebnis dieser großen Investitionen und des ständigen Forschungseinsatzes sind die vielen internationalen Patente, durch die unsere technischen Lösungen geschützt sind, sowie die vielfältigen Formen der Zusammenarbeit mit renommierten Universitäten und Forschungszentren.

Technik ohne Harmonie ist nutzlos. Harmonie bedeutet für COLGED, alle Aspekte zu berücksichtigen, die für ein perfektes Ergebnis nötig sind. Das bezieht sich nicht nur auf Spülmaschinen, sondern auch auf Wasseraufbereitung und Reinigungsprodukte. Harmonie bedeutet, die Welt, in der wir leben, zu lieben und, indem wir die Umweltverträglichkeit der Spülmaschinen verbessern, aktiv dafür zu sorgen, dass unsere Kinder eine bessere Zukunft erhalten.

Harmonie bedeutet, in Ihrer Nähe zu sein und unsere Produkte über ein dichtes Vertriebsnetz ausgewählter Fachhändler anzubieten, die ständig Schulungen und Aktualisierungen zu unseren Produkten erhalten. Harmonie bedeutet, die Verantwortung für das, was wir herstellen, zu übernehmen, mithilfe des Qualitätsmanagementsystems, nach dem wir zertifiziert sind – ISO 9001:2015 – und dem Umweltzertifikat ISO 14000:2015.



Die in den vorliegenden Unterlagen aufgeführten Daten, insbesondere zum Verbrauch, beziehen sich auf eine Maschine, die unter Idealbedingungen betrieben wird. Die tatsächlichen Werte können, abhängig von Installations- und Betriebsbedingungen, davon abweichen. (Technische Daten nicht bindend)

EUROTEC Service

Die Qualität entscheidet sich nicht nur im Anschaffungspreis, sondern betrifft die gesamten Lebenszykluskosten des Produktes: EUROTEC Service ist die Spezialabteilung, die eine Rundumversorgung zum Thema Ersatzteile und After-Sales gewährleistet.

Dabei wird besonders großen Wert auf die Schulung und Qualifikation der Fachhändler und Kundendienstzentren gelegt, die in der ganzen Schweiz ein engmaschiges Netz bilden.
Zu dieser Abteilung gehören auch Verkaufsberatung, Logistik und

Kundendienst, damit alle grundlegenden Tätigkeiten für die Kundenzufriedenheit in Zusammenarbeit entwickelt werden können.



● Überblick	5
● Technologien und Patente	7
● Gläserspülmaschinen	19
● Geschirrspülmaschinen	27
● Durchschubspülmaschinen	39
● Zubehör / Tische für Durchschubspülmaschinen	49
● Universalspülmaschinen	55
● Korbprogramm	65
● Nachrüst-Kits	71
● Wasseraufbereitung	73
● Technische Daten	78
● COL-Import GmbH	80

Zusammenstellung der Modellbezeichnung

Die Modellbezeichnung der COLGED Spültechnik setzt sich wie folgt zusammen:

Bauart - Ausstattung (Zahl) - zusätzliche Ausstattung (Buchstaben)

Bauart:

32er Serie	- Universalspülmaschinen
34er Serie	- Gläserspülmaschinen mit Korbmaß von 390 x 390 oder 400 x 400 mm
35er Serie	- Gläserspülmaschinen mit Korbmaß von 500 x 500 mm
36er Serie	- Geschirrspülmaschinen mit Korbmaß von 500 x 500 mm
36L Serie	- Geschirrspülmaschinen mit Korbmaß von 500 x 600 mm
38er Serie	- Durchschubspülmaschinen mit Korbmaß von 500 x 500 mm
39er Serie	- Durchschubspülmaschinen mit Korbmaß von 500 x 600 mm

Ausstattung (Zahl):

- 01	- Dosiergeräte und Ablaufpumpe
- 11	- Dosiergeräte und Ablaufpumpe
- 23	- Dosiergeräte, Ablaufpumpe, Nachspülpumpe und die SmartScreen Steuerung

Ausstattung (Buchstaben):

- D	- Dosiergeräte
- GD2	- Germany und Dosiergeräte
- NRG	- Wärmerückgewinnung durch Dampfabsaugung

Überblick

	steel ^{tech}	isy ^{tech}	top ^{tech}
Gläser-/ Geschirrspülmaschinen		isy^{tech} 34 21	top^{tech} 34 22 top^{tech} 35 24
Geschirrspülmaschinen	steel^{tech} 36 28	isy^{tech} 36 30 isy^{tech} 36L 32	top^{tech} 36 34 top^{tech} 36L 36
Durchschubspülmaschinen	steel^{tech} 38 40	isy^{tech} 38 42	top^{tech} 38 44 top^{tech} 38 NRG 44 top^{tech} 39 46 top^{tech} 39 NRG 46
Universalspülmaschinen			top^{tech} 32.4 56 top^{tech} 32.4 NRG 56 top^{tech} 32.5 58 top^{tech} 32.5 NRG 58 top^{tech} 32.6 60 top^{tech} 32.6 NRG 60 top^{tech} 32.7 62 top^{tech} 32.7 NRG 62

Technologien und Patente

Die in den vorliegenden Unterlagen aufgeführten Daten, insbesondere zum Verbrauch, beziehen sich auf eine Maschine, die unter Idealbedingungen betrieben wird. Die tatsächlichen Werte können, abhängig von Installations- und Betriebsbedingungen, davon abweichen. (Technische Daten sind nicht bindend)

Technologien und Patente

smartscreen Steuerung



Die **smartscreen** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch-Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smartscreen** Steuerung über ein großes, gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar.

Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Spülzyklen sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems, angezeigt. Die Informationen werden in farbcodierten Volltext-Anzeigen und Grafiken dargestellt. Der Nutzer kann selbst die Tank- und Boiler-Temperatur sowie die Reiniger- und Klarspüldosierung anpassen, während alle sonstigen Betriebsdaten der Maschine durch unsere Techniker geändert werden können.



Programme

Durch eine Vielzahl hochspezialisierter und dabei einfach zu benutzenden Programmen, ist die Maschine in der Lage sehr unterschiedliches Spülgut zu spülen, von empfindlichen Gläsern bis hin zu Töpfen und Pfannen.

Es stehen 3 Grundprogramme zur Verfügung: **prospeed**, **professional** und **protemp**. Diese unterscheiden sich durch Dauer, Temperaturen und Nachspülwassermenge.

STANDARD

PRG1 **prospeed**  Kurzspülprogramm für leicht verschmutztes Spülgut.

DRAIN **prodrain** Abpumpfunktion

PRG2 **professional**  Mittleres Spülprogramm für normal verschmutztes Spülgut.

CLEAN **proclean** (Selbstreinigungsprogramm) Sorgt für die Reinigung des Spülraums, des Wasserkreislaufs und für die Entleerung von Tank und Boiler (ca. 80 % Entleerung).

PRG3 **protemp**  Langes Spülprogramm für stark verschmutztes Spülgut.

SONDERPROGRAMME

ECO **proeco** Programm mit geringerem Energieverbrauch. Der Betrieb erfolgt bei niedrigeren Temperaturen und mit reduziertem Wasserverbrauch und erzielt gute Ergebnisse durch eine verlängerte mechanische Spülphase.

OSMO **prowater** Spezielles Spülprogramm für Osmosewasser. Alle Parameter sind darauf abgestimmt, das beste Spülergebnis zu erreichen.

 **pronew** Geeignet für aufeinanderfolgende Spülgänge von sehr schmutzigem und fettigem Geschirr, wenn das Wasser schnell gewechselt werden soll. Das Wasserwechselprogramm sorgt für das vollständige Abpumpen des Wassers im Tank und entsprechenden Zulauf von Frischwasser und dauert dadurch etwas länger.

 **proactive** Intensives Programm für sehr verschmutztes und eingetrocknetes Spülgut. Das Programm arbeitet mit 2 Spülzyklen und 2 Nachspülzyklen.

 **prolong** (Dauerspülprogramm) Eine verlängerte Spülzeit, die entsprechend des Modells variiert. Das Programm kann jederzeit manuell durch Drücken der START-Taste gestoppt werden, womit die Nachspülphase gestartet wird.

 **prosteel** (Besteck) Sonderprogramm für Besteck mit mehreren Spülphasen bei steigender Temperatur bis zu 70 °C und einem letzten Nachspülen von 85 °C.

 **proglass** (Gläserespülprogramm) Programm für Gläser jeder Art und Form. Es wird mit niedrigeren Temperaturen im Nachspülgang gespült.

 **prosan** (Thermodesinfektion) Programm zur thermischen Desinfektion gemäß der Norm EN ISO 15883-1/3. Das Programm kontrolliert die Spültemperatur und -zeit und kalkuliert ständig den A0-Wert. Das Programm endet, wenn ein A0 Wert von 30. erreicht ist. Die Spültemperatur erreicht ca. 70 °C bei einer Programmdauer von etwa 20 Minuten.

 **procold** Spezielles Programm mit einer nachgeschalteten Kaltwasser-Nachspülung zur Abkühlung von Gläsern.

 **proplates** Spezielles Spülprogramm für Teller. Das Nachspülen wird um 17 % reduziert und die Klarspültemperatur auf optimale 78 °C gebracht.

proscreen Steuerung



Die **proscreen** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes.

Darüber hinaus verfügt die **proscreen** Steuerung über ein gut ablesbares LED-Display mit 2 seitlichen Statusbalken. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Symbolen wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar.

Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülzyklen sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems, angezeigt. Die Informationen werden in Codes, Textkürzeln oder farbigen Statusbalken dargestellt.

Der Nutzer kann selbst die Tank- und Boiler-Temperatur sowie die Reiniger- und Klarspüldosierung anpassen, während alle sonstigen Betriebsdaten der Maschine durch unsere Techniker geändert werden können.



Programme

Durch eine Vielzahl hochspezialisierter und dabei einfach zu benutzenden Programmen, ist die Maschine in der Lage sehr unterschiedliches Spülgut zu spülen, von empfindlichen Gläsern bis hin zu Töpfen und Pfannen.

Es stehen 3 Grundprogramme zur Verfügung: **prospeed**, **professional** und **protemp**. Diese unterscheiden sich durch Dauer, Temperaturen und Nachspülwassermenge.

STANDARD

Pr 1 **prospeed**
Kurzspülprogramm für leicht verschmutztes Spülgut.

dr **prodrain**
Abpumpfunktion

Pr 2 **professional**
Mittleres Spülprogramm für normal verschmutztes Spülgut.

CLE **proclean** (Selbstreinigungsprogramm)
Sorgt für die Reinigung des Spülraums, des Wasserkreislaufs und für die Entleerung von Tank und Boiler (ca. 80 % Entleerung).

Pr 3 **protemp**
Langes Spülprogramm für stark verschmutztes Spülgut.

SONDERPROGRAMME

ECo **proeco**
Programm mit geringerem Energieverbrauch. Der Betrieb erfolgt bei niedrigeren Temperaturen und mit reduziertem Wasserverbrauch und erzielt gute Ergebnisse durch eine verlängerte mechanische Spülphase.

GLAS **proglass** (Gläserespülprogramm)
Programm für Gläser jeder Art und Form. Es wird mit niedrigeren Temperaturen im Nachspülgang gespült.

Act **proactive**
Intensives Programm für sehr verschmutztes und eingetrocknetes Spülgut. Das Programm arbeitet mit 2 Spülzyklen und 2 Nachspülzyklen.

Cold **procold**
Spezielles Programm mit einer nachgeschalteten Kaltwasser Nachspülung zur Abkühlung von Gläsern.

StEE **prosteel** (Besteck)
Sonderprogramm für Besteck mit mehreren Spülphasen bei steigender Temperatur bis zu 70 °C und einem letzten Nachspülen von 85 °C.

PLAt **proplates**
Spezielles Spülprogramm für Teller. Das Nachspülen wird um 17 % reduziert und die Klarspültemperatur auf optimale 78 °C gebracht.

Long **prolong** (Dauerspülprogramm)
Eine verlängerte Spülzeit, die entsprechend des Modells variiert. Das Programm kann jederzeit manuell durch Drücken der START-Taste gestoppt werden, womit die Nachspülphase gestartet wird.

rEFr **pronew**
Geeignet für aufeinanderfolgende Spülgänge von sehr schmutzigem und fettigem Geschirr, wenn das Wasser schnell gewechselt werden soll. Das Wasserwechselprogramm sorgt für das vollständige Abpumpen des Wassers im Tank und entsprechenden Zulauf von Frischwasser und dauert dadurch etwas länger.

SAn **prosan** (Thermodesinfektion)
Programm zur thermischen Desinfektion gemäß der Norm EN ISO 15883-1/3. Das Programm kontrolliert die Spültemperatur und -zeit und kalkuliert ständig den A0-Wert. Das Programm endet, wenn ein A0 Wert von 30. erreicht ist. Die Spültemperatur erreicht ca. 70 °C bei einer Programmdauer von etwa 20 Minuten.

Technologien und Patente

steel_{screen} Steuerung

Die **steel_{screen}** Steuerung verfügt über 3 (Gläser-spülmaschinen) bzw. 4 (Geschirrspülmaschinen, Durchschubspülmaschinen) robuste Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **steel_{screen}** Steuerung über ein gut ablesbares zweistelliges LED-Display zur Anzeige von Tank- sowie Boilertemperatur. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich.

Durch die Verbindung von LED-Leuchten und dem zweistelligen LED-Display ist der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Spülzyklen, sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems, angezeigt. Die Informationen werden in Codes, Textkürzeln oder anhand der LED-Leuchten dargestellt. Der Nutzer kann selbst die Tank- und Boilertemperatur sowie die Reiniger- und Klarspüldosierung anpassen, während alle weiteren Parameter der Maschine durch unsere Techniker angepasst werden können.



Programme

Durch eine Vielzahl hochspezialisierter und dabei einfach zu benutzenden Programmen, ist die Maschine in der Lage sehr unterschiedliches Spülgut zu spülen, von empfindlichen Gläsern bis zu Töpfen und Pfannen.

Es stehen 3 Grundprogramme zur Verfügung: **prospeed**, **professional** und **protemp**. Diese unterscheiden sich durch Dauer, Temperaturen und Nachspülwassermenge.

STANDARD

PRG1 **prospeed**
Kurzspülprogramm für leicht verschmutztes Spülgut.

DRAIN **prodrain**
Abpumpfunktion

PRG2 **professional**
Mittleres Spülprogramm für normal verschmutztes Spülgut.

CLEAN **proclean** (Selbstreinigungsprogramm)
Sorgt für die Reinigung des Spülraums, des Wasserkreislaufs und für die Entleerung von Tank und Boiler (ca. 80 % Entleerung).

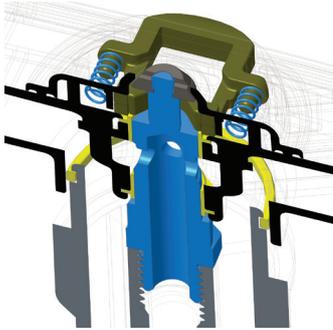
PRG3 **protemp**
Langes Spülprogramm für stark verschmutztes Spülgut.

Tastenkombination der Programmauswahl

	Gläser-spüler			Geschirrspüler			
	1	2		1	2	3	
Kurzes Spülprogramm	[1]	[2]	[Wine]	[1]	[2]	[3]	[Cutlery]
Mittleres Spülprogramm				[1]	[2]	[3]	[Cutlery]
Langes Spülprogramm	[1]	[2]	[Wine]	[1]	[2]	[3]	[Cutlery]
Tankentleerung	[1]	[2]	[Tank]	[1]	[2]		[Tank]
Harz-Regeneration	[1]	[2]	[Resin]	[1]	[2]		[Resin]
Gläser-spülprogramm				[1]	[2]	[3]	[Wine]

hitech

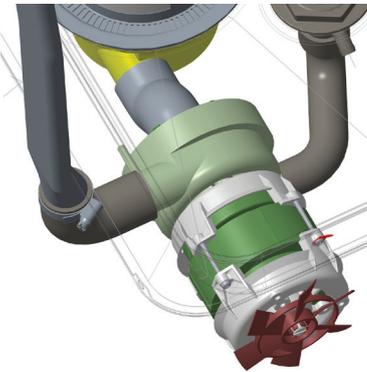
Die Spül- und Nachspüldüsen beim neuen **hitech** Spülarm liegen dicht nebeneinander, dadurch kann der jeweilige Wasserstrahl, im Gegensatz zu den bisherigen COLGED Modellen mit getrennten Spül- und Nachspülarmen, frei arbeiten. Der neue Kombi-Arm rotiert auf einem passenden Edelstahldorn, um die Wellenreibung und Wasserverluste zu eliminieren. Dadurch kann die volle Kraft des Spülwassers zum Reinigen des Spülgutes verwendet werden. Während der Spülphase sorgt die patentierte **ultra**inse₃ Geometrie der Nachspüldüsen dafür, dass das Nachspülwasser effektiver und effizienter genutzt wird. Dadurch



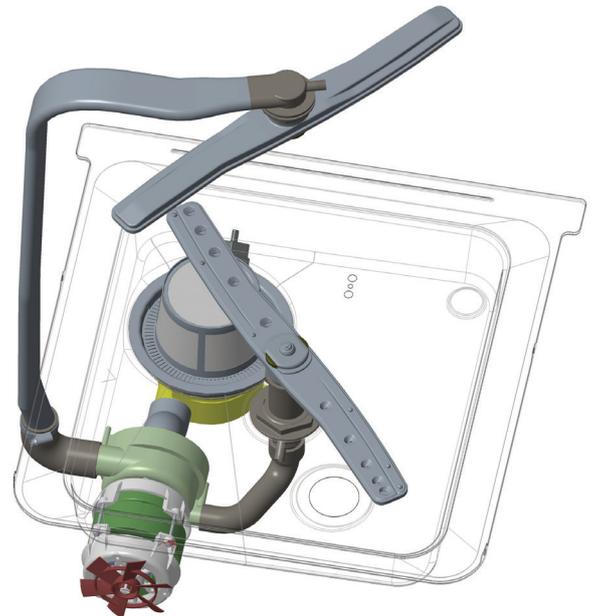
wird der Verbrauch erheblich minimiert. Die **hitech** Spülarme sind bei den **top**tech-Modellen mit einem **easy**handling Click-System ausgestattet. Bei den **isy**tech-Modellen sind die **hitech** Spülarme mit einem Rändelmutter-System fixiert. Dadurch wird ein einfaches Montieren und Entfernen der Spülarme zum Reinigen mit nur einer Hand möglich gemacht. Der **hitech** Spülarm besteht aus **pro**composit (30 % Fiberglas, 30 % Talk-Mikrokügelchen, 40 % Harze).

duoflow

Eine herkömmliche Pumpe besitzt einen Einlass (vom Tank) und einen Auslass zu den zwei Spülarmen: der Wasserfluss muss durch eine T- oder Y-Verbindung geteilt werden. Nach unseren Forschungen gehen hier 25–30 % der Leistung verloren. Die Lösung von COLGED ist einfach: die Pumpe besitzt einen Einlass, aber zwei Auslässe ohne T-Weiche.



Der Verlust wird verringert, es gibt keinen Druckverlust und auch die Störgeräusche werden auf die Hälfte reduziert. Wofür man bei einer herkömmlichen Pumpe mit beispielsweise 650 W arbeitet, benötigt die **duoflow** Pumpe für die maximale Leistung nur 480 W, dies senkt den Energieverbrauch und spart somit Betriebskosten ein.

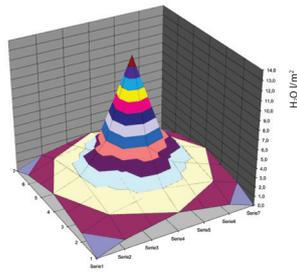
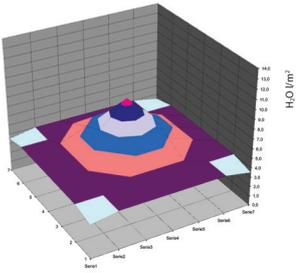


Technologien und Patente

ultra_{rinse}₃

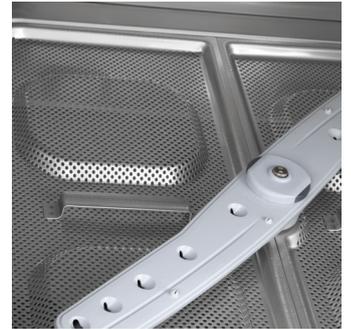
Mit unserem COLGED **ultra_{rinse}₃** Nachspülsystem kann unabhängig von den Installationsbedingungen eine Wassereinsparung von bis zu 60 % erzielt werden. Dafür wurde die Nachspülwasserverteilung so angepasst, dass sich das Nachspülwasser zu den Körben gerichtet homogen konzentriert und nicht an der Wellendichtung des Nachspülarms oder an den Innenwänden der Maschine verloren geht.

Die Geometrie der oberen und unteren **hitech** Spülarms konzentriert das Nachspülwasser nicht auf das Zentrum des Korbes, sondern verteilt es gleichmässig über die gesamte Korbfläche.



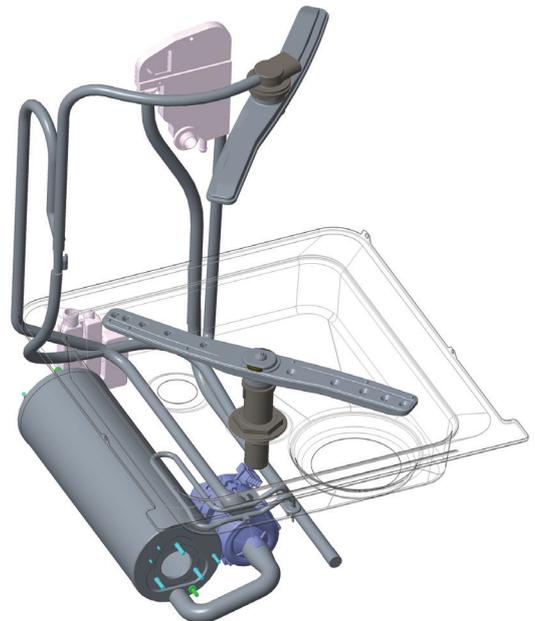
ultra_{rinse}₃ System

Herrkömmliches Nachspülsystem



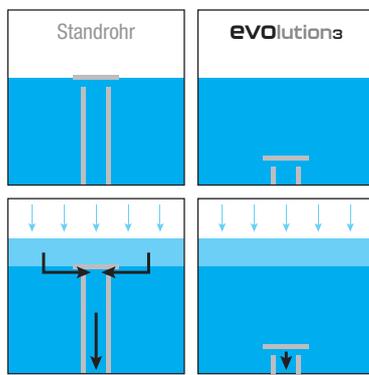
pro_{rinse}

Das **pro_{rinse}** Nachspülsystem nutzt einen offenen Boiler inkl. Nachspülpumpe, die über einen Break Tank nach WRAS mit konstantem Druck und Wassermenge versorgt wird. Dies sorgt für ein effizientes Spülergebnis und gewährleistet dadurch konstante Temperaturen und ein gleichbleibendes Spülergebnis.



evolution₃

Die COLGED **evolution₃** Technologie pumpt zuerst den Schmutz vom Tankboden ab und reduziert den Wasserstand im Spültank lediglich um das schmutzige Wasser, sodass 100 % reines Nachspülwasser im Tank verbleiben.



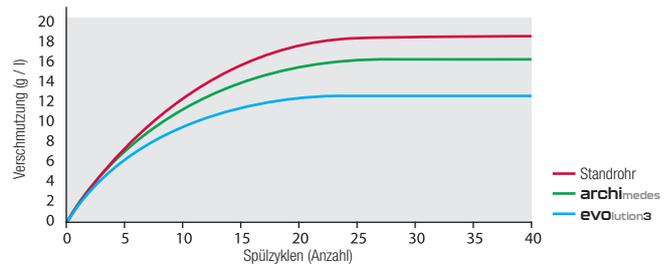
Im Vergleich zu einer herkömmlichen Maschine, die mit einem Überlaufrohr arbeitet, läuft hier 1 Liter des heißeren reinen Nachspülwassers, direkt über den Überlauf ab, da das kältere schmutzige Wasser sich unten am Tank sammelt. Die COLGED **evolution₃** Technologie sorgt für eine maximale Regeneration der Spüllauge, sowie einer 100 % Effizienz der Nachspülwassernutzung.

Die Spüllauge bleibt somit länger sauber und muss weniger oft gewechselt werden. Der Verbrauch des Reinigers sinkt um 20 %.

Zur COLGED **evolution₃** Technologie gehören standardmässig eine Ablaufpumpe sowie der Selbstreinigungszyklus.

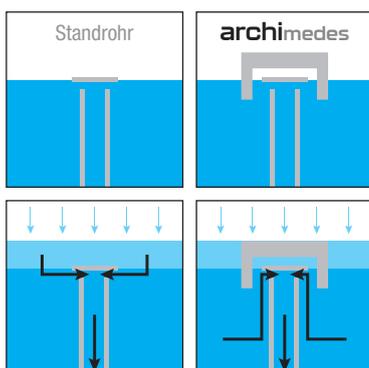
- a) Standrohr: Erneuerung der Spüllauge 62%.
- b) **archi**medes: Erneuerung der Spüllauge 83%.
- c) **evolution₃**: Erneuerung der Spüllauge 100%.

Verschmutzung der Spüllauge
(Tankinhalt 15 Liter; Wasserverbrauch 1,9 Liter / Korb;
Verschmutzung 30 g / Korb)



archi medes

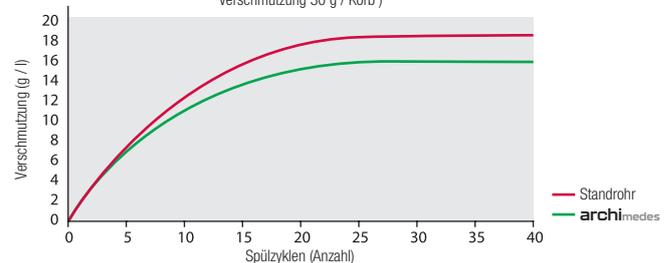
Das COLGED **archi medes** System dient zur „Reinigung des Spülwassers“. Mit diesem innovativen System kann gegenüber einer gleichartigen Maschine mit herkömmlichem Überlauf zirka 10 % der Reinigerkonzentration im Tank eingespart werden.



Es sind zwei unabhängige Filter vorhanden: ein grobes Tanksieb aus Edelstahl oder glasfaserverstärktem Verbundmaterial für große Schmutzpartikel sowie ein Feinfilter vor der Pumpe. Das Ablaufsystem weist eine Wirksamkeit von 83 % für den Wasseraustausch gegenüber 66 % bei herkömmlichem Überlauf auf. Der Pumpenfilter ist international patentiert und leitet das Wasser beim Abfließen über den Tankboden, wodurch der Schmutz, der sich dort angesammelt hat, weggespült wird. Der rückstandslose Ablauf des Schmutzwassers wird durch die Verarbeitung des Tanks gesichert, der vollflächig tiefgezogen und ohne scharfe Kanten ist. Das Zusammenspiel einer Reihe von einfachen Elementen macht das System **archi medes** besonders zuverlässig, und die Spülmaschine kann einfach gereinigt und gepflegt werden. Die Ablaufpumpe ist optional.

- a) Standrohr: Erneuerung der Spüllauge 62%.
- b) **archi**medes: Erneuerung der Spüllauge 83%.

Verschmutzung der Spüllauge
(Tankinhalt 15 Liter; Wasserverbrauch 1,9 Liter / Korb;
Verschmutzung 30 g / Korb)

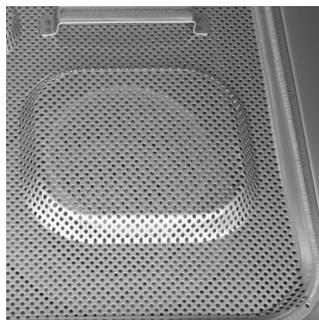


Technologien und Patente

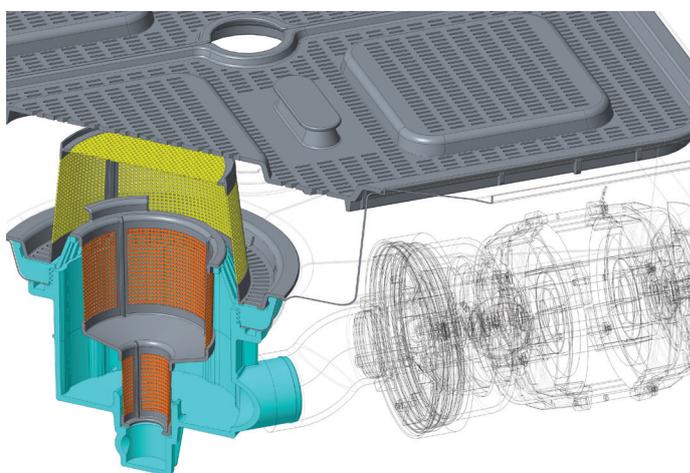
progressive

Das COLGED **progressive** System ist ein effektives 3-Stufen Filtersystem zur permanenten Reinigung der Spüllauge. Die Filter sind aufeinander abgestimmt und erreichen bei der Feinfiltration eine Maschengröße von nur 0,8 mm.

progressive



Der Feinfilter wird durch eine spezielle Pumpfunktion nach jedem Spülzyklus automatisch freigespült. Der große Vorteil ist, dass keine Schmutzpartikel an Gläsern oder Besteck haften bleiben. Durch die Verringerung der Spüllaugenwechsel-Intervalle reduziert sich der Verbrauch an Reiniger und die Verschmutzung der Spüldüsen wird minimiert. Die groben Schmutzreste liegen oben auf den Tankfiltern auf und können mühelos manuell entfernt werden. Die Tankfilter aus Edelstahl sind durch ihre integrierten Griffmulden mühelos zu entfernen, dies macht die Reinigung am Ende des Tages noch einfacher.

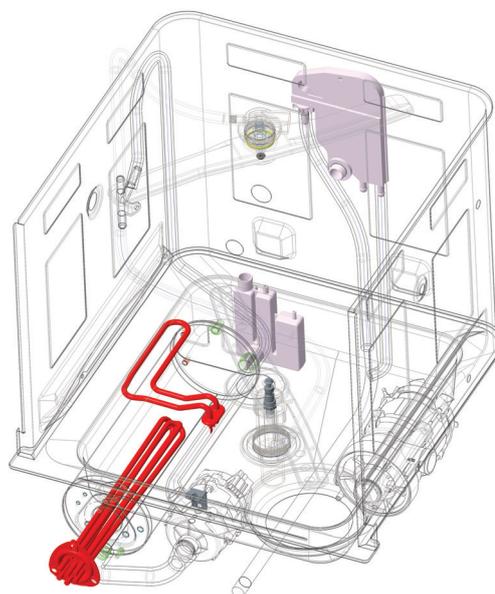


hotwash

Das COLGED **hotwash** System arbeitet mit parallel arbeitenden Heizelementen. Die Vorteile liegen in der intelligent ausgeklügelten Heizleistungsverteilung von Boilerheizung und Tankheizung, sodass beide Heizkreise den Spülvorgang optimal unterstützen können. Bisherige Modelle geben, um das Nachspülwasser aufzuheizen und bei kalten Zulauftemperaturen am Spülzyklusende nicht in die Programmverlängerung zu gehen, aus Hygienegründen der Boilerheizung den Vorzug.



Die Tankheizung kommt nur in den Stand-By-Zeiten zum Zuge. Bei kurz aufeinanderfolgenden Spülgängen wird bei verriegelten Modellen der Spültank nicht geheizt, sodass die Laugentemperatur abfällt. Denn 8 kg Geschirr (= 1 Korbladung) entziehen dem Spültank ca. 10 °C Temperatur, die dringend wieder zugeführt werden muss. In diesem Fall greift nun das COLGED System ein. Die verfügbare Leistung des Stromanschlusses wird zwischen den beiden Heizelementen des Boilers und des Spültanks so verteilt, dass der Spültank seine Temperatur zuverlässig konstant hält, auch bei kurz aufeinander folgenden Spülgängen. Das Ergebnis ist, dass die Temperatur bei wiederholten Spülgängen im Vergleich zu einer Maschine mit ineinandergreifenden Heizelementen um etwa 10 Grad höher ist, dies ermöglicht eine kürzere Spülzeit.



smartclean

Wenn kein Schmutz vorhanden ist, muss man ihn nicht entfernen. Das ist die Grundlage der Philosophie von **smartclean**. Die Reinigungsarbeiten an den Schichtenden sind notwendig, langwierig und unangenehm. Die Produkte von COLGED sind so entwickelt, dass sich an keiner Stelle Schmutz ansammeln kann: Tank, Doppeltür und Korbführung sind vollflächig tiefgezogen und großzügig abgerundet, um den Abfluss von Schmutz zu begünstigen.



Auch die vertikalen Kanten sind abgerundet. Die Bestandteile des Tanks wurden auf ein Minimum reduziert. Die Zulaufrohre für Spül- und Nachspülwasser sind im Zwischenraum zwischen Innen- und Außenwand untergebracht. Die größeren Schmutzpartikel werden von den integrierten Tankfiltern zurückgehalten. Die Untertisch-, Durchschub- und die Topfpülmaschine **toptech** besitzen einen Selbstreinigungszyklus, der den größten Teil der Arbeit für Sie übernimmt.

prosoft

Die Tür bewegt sich weich und gedämpft, damit auch bei empfindlichem Geschirr ein plötzliches Schließen nicht zu Stößen und Schäden führt. Die vom Bediener einzusetzende Kraft beträgt nur 3 kg, also nur die Hälfte der Kraft, die normalerweise eingesetzt werden muss. Durch die gestanzten Führungen der Doppeltür kann der Korb leichter eingeführt werden. Das Personal muss sich weniger anstrengen, die Produktivität steigt, die Gefahr von Beschädigungen wird vermindert.



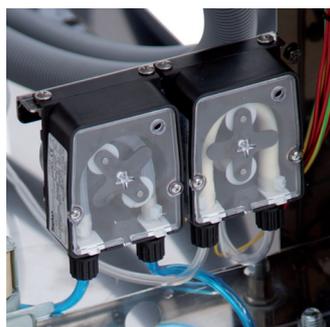
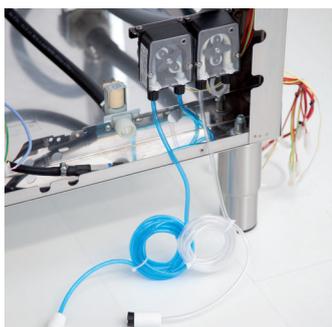
proglide

Die Haube gleitet leicht auf reibungsarmen Schienen und wird durch ein Hebelsystem betätigt, ohne asymmetrisches Verschieben und Verklemmen, auch wenn der Griff im Winkel gehalten wird. Durch ein Gegengewicht beträgt die Kraft für das Anheben nur 3 kg. Das Personal muss sich weniger anstrengen und arbeitet produktiver. Um die Wärme- und Schallabgabe zu verringern, ist die Haube doppelwandig und isoliert.



prodose

Unsere **isytech** Modelle verfügen über standardmäßig eingebaute peristaltische Dosiergeräte für Reiniger und Klarspülmittel. Zu diesen Dosiergeräten gehört jeweils ein Ansaugschlauch in einer Länge von 1.800–2.500 mm (modellabhängig). Zusätzlich ist im Lieferumfang jeweils ein Feinfilter inkl. Beschwerer enthalten. Dieser sorgt dafür, dass die Schläuche in den Kanistern



verbleiben und keine Schmutzpartikel in die peristaltischen Dosiergeräte gelangen.

Unsere **toptech** Modelle verfügen über standardmäßig eingebaute peristaltische Dosiergeräte für Reiniger und Klarspülmittel. Zu diesen Dosiergeräten gehört jeweils ein Ansaugschlauch in einer Länge von 1.800–2.500 mm (modellabhängig). Zusätzlich ist im Lieferumfang jeweils eine Sauglanze mit Füllstandssensor enthalten, welche die Kanister verschließt, damit keine Schmutzpartikel in die peristaltischen Dosiergeräte gelangen können.

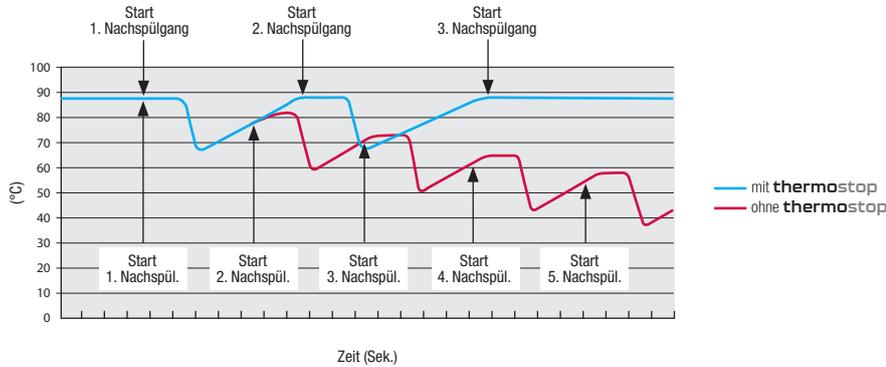


Zudem kann in dieser Version die genaue Dosierung elektronisch über die Maschineneinstellungen in Gramm pro Liter eingestellt werden.

thermostop

Die **thermostop** Funktion stellt die korrekte Boiler-temperatur sicher. Die Maschine verlängert die Spülzeit während des Spülgangs, bis die voreingestellte Temperatur im Boiler erreicht wird, woraufhin die Nachspülung einsetzt.

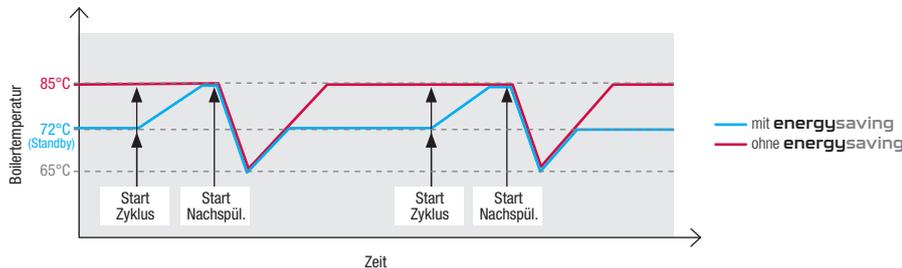
Somit wird die korrekte Temperatur für Hygiene und Trocknung gewährleistet.



energysaving

Durch die **energysaving** Funktion wird die Boiler-temperatur im Standby-Modus der Maschine reduziert. Nach dem Spülgang heizt die Maschine nicht wieder bis auf die Standardtemperatur auf, sondern nur auf eine bis zu 13 °C niedrigere Temperatur. Nach Start des Spülgangs und während des Spülgangs heizt die Maschine die Boiler-temperatur auf; diese Zeit des Spülgangs reicht auch mühelos aus.

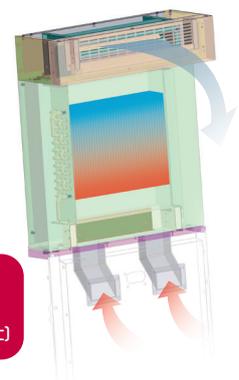
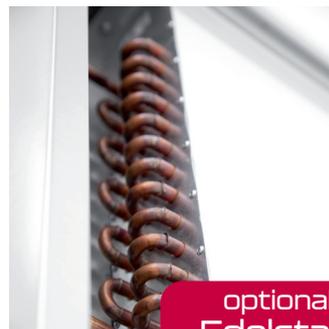
Die **energysaving** Funktion spart dadurch Energiekosten, da die Maschine nicht dauerhaft aufheizt und gleichzeitig wird auch die Kalksteinbildung minimiert.



NRG Wärmerückgewinnung

Dieses System saugt den nach dem Nachspülen vorhandenen Dampf an und kondensiert ihn. Die so erhaltene Energie erhöht die Temperatur des Zulaufwassers um 25 °C. Ein Zusatznutzen besteht darin, dass der sonst anstelle üblichen externen Abzugshaube über der Spülmaschine, eine einfache raumluftechnische Anlage im Arbeitsumfeld der Spülmaschine ausreichend ist. Das Arbeitsumfeld bleibt angenehm und man spart viel Energie ein, da der Unterschied zu der Wärme, die der Boiler für das Nachspülwasser liefern muss, um fast 40 % sinkt. Der gesamte Vorgang benötigt nur 30 Sekunden am Spülprogrammende und erfolgt vollautomatisch.

Auch der Komfort für den Bediener erhöht sich: Beim Öffnen der Haube tritt fast kein feuchter Dampf mehr aus. Das Wärmerückgewinnungsmodul besteht aus Edelstahl (CrNi 18/10) mit einer integrierten Kupfer/Aluminium-Wärmetauschbatterie. Optional ist Letztere ebenfalls in Edelstahl erhältlich, mit dem Vorteil, dass die Maschine dann auch mühelos mit Osmose- oder vollentsalztem Wasser betrieben werden kann. Ein integrierter Lüfter mit einer Förderleistung von 630 m³/h sorgt für einen optimalen, auf die Maschine abgestimmten, Lufttransport durch den Wärmetauscher.

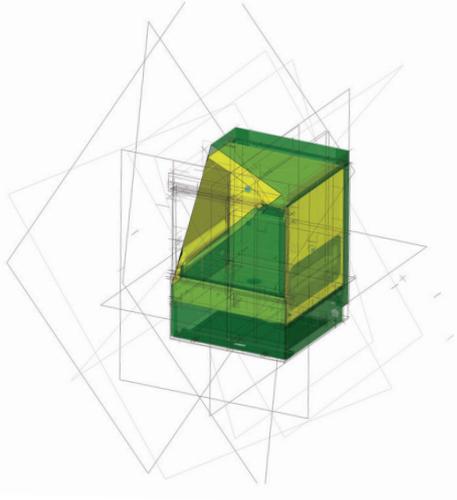


optional
Edelstahl
(für Osmose geeignet)

Thermische Isolierung

Unser gesamtes Sortiment nutzt konstruktive Lösungen, um die Wärme-Dispersion zu begrenzen. Durch strukturelle Elemente wird die Wärmeabgabe kontrolliert begrenzt, um eine konstante Innentemperatur zu erhalten. Dies führt zur einer erheblichen Reduktion der Energiekosten.

Der überwiegende Teil unserer Geschirrspülmaschinen ist doppelwandig konstruiert. Die einzigen Ausnahmen sind die Seitenwände der Untertischmaschinen und der Durchschubspülmaschinen. Hier gibt es eine breite Palette zur Auswahl, die verschiedene konstruktive technische Merkmale und Vorteile bietet.



Thermische Dispersion

Gläser-/ Geschirrspülmaschinen

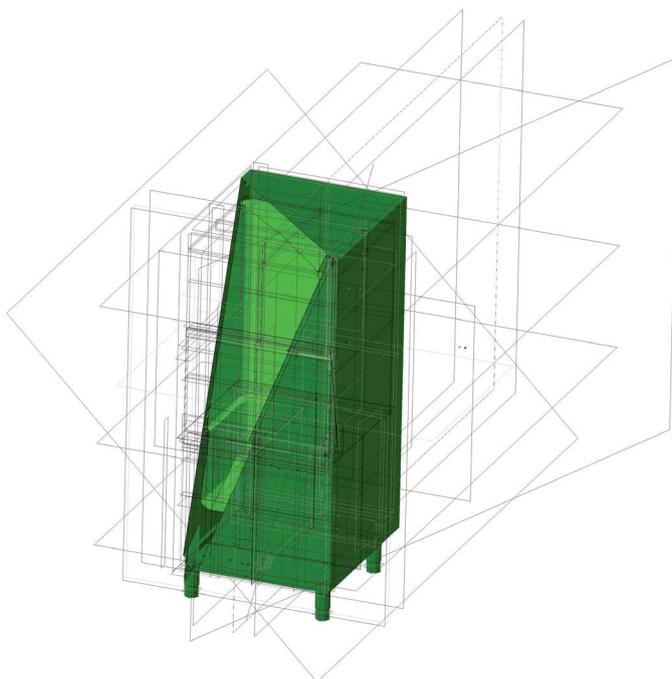
100 %	Einwandiges Gehäuse
-25 %	Teilflächig (40%) doppelwandig verklebte Seitenwände
-35 %	Vollflächig doppelwandig verklebte Seitenwände mit 3 mm Luft zwischen den Wänden
-60 %	Doppelwandige Seitenwände mit 10 mm Luft zwischen den Wänden



Thermische Dispersion

Durchschubspülmaschinen

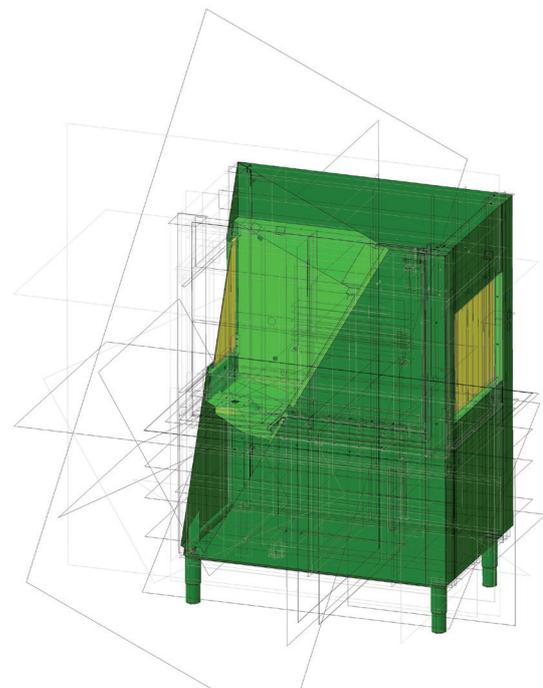
100 %	Einwandige Haubenkonstruktion
-60 %	Doppelwandige Haubenkonstruktion mit 10 mm Luft zwischen den Wänden
-70 %	isolierte doppelwandige Haubenkonstruktion mit Luft zwischen den Wänden



Thermische Dispersion

Universalspülmaschinen

-60 %	Doppelwandige Konstruktion mit Luft zwischen den Wänden
--------------	---



Thermische Dispersion

Korbtransportspülmaschinen

-60 %	Doppelwandige Konstruktion mit Luft zwischen den Wänden
--------------	---

Gläserespülmaschinen

Die in den vorliegenden Unterlagen aufgeführten Daten, insbesondere zum Verbrauch, beziehen sich auf eine Maschine, die unter Idealbedingungen betrieben wird. Die tatsächlichen Werte können, abhängig von Installations- und Betriebsbedingungen, davon abweichen. (Technische Daten sind nicht bindend)

Gläserespülmaschinen

isytech 34



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Das Grundgehäuse ist aus einwandigem Edelstahl (CrNi 18/10) und ist auf der Höhe der Waschkammer durch eine zweite Edelstahlwand zusätzlich als Schallschutz und gegen Wärme-Dispersion gedämmt. Der Innenraum der Maschine ist tiefgezogen und in den Seitenwänden ist die Korbauflage bereits integriert. Zusätzlich ist der Innenraum frei von Rohren und Kanten, sodass eine kompromisslose Hygiene gewährt werden kann. Die Tür der Maschine ist vollständig doppelwandig und durch zwei Scharniere mit dem Gehäuse verbunden. Die Rückwand besteht aus beschichtetem Stahl und schützt damit vor Schmutz, der in die Maschine eindringen könnte.

pro^{screen} Benutzersteuerung

Die **pro^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **pro^{screen}** Steuerung über ein gut ablesbares LED-Display mit 2 seitlichen Statusbalken. Damit ist eine einfache und zuverlässige Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Symbolen wird der Spülstatus auf einen Blick sichtbar.

Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems, angezeigt. Die Informationen werden in Codes, Textkürzeln oder farbigen Statusbalken dargestellt. Der Nutzer kann selbst die Tank- und Boilertemperatur sowie die Reiniger- und Klarspüldosierung anpassen, während alle sonstigen Betriebsdaten der Maschine durch unsere Techniker geändert werden können.

Das Modell 34-13 D kann mit einer Umkehrosmoseanlage kombiniert werden.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen°C	Varianten
Standard						
pro^{speed}	leichte Verunreinigung	1,5	90	60	65	11 13
pro^{essional}	gewöhnliche Verunreinigung	1,5	120	60	65	
pro^{temp}	starke Verunreinigung	1,8	150	60	65	
Sonderprogramme						
pro^{water}	für Osmosewasser	1,5	120	65	75	13
pro^{plates}	Tellerspülprogramm	1,8	150	60	80	
pro^{cold}	Kaltnachspülprogramm	1,8 + 1,8	180	60	65 + kalt	
Selbstreinigungsprogramme						
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	9,5	300	-	-	11 13
pro^{drain}	Abpumpen	-	90	-	-	

Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
quick^{ready}* schnellere Aufheizphase
hot^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
pro^{rinse}* Nachspülsystem
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evolu^{tions} automatische Teilentleerung mit pro^{gressive} 3-fach Filter System
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
hi^{tech} Spül- und Nachspülarme mit easy^{handling} Click-System
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

*außer Variante -11

Technische Daten		
effektive Leistung*	Körbe/h	30
theoretische Leistung	Körbe/h	40
Maße B x T x H	mm	436 x 535 x 670
Tankvolumen	l	8
Boilervolumen	l	2,6
Tankheizung	W	600
Boilerheizung	W	2.600
Spülpumpe	W	200
Nachspülpumpe (Variante -13)	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	3.500
Stromanschluss	V	230/50/1N
Absicherung	A	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max. Variante -11	bar	2-4
Zulaufwasser Fließdruck min. / max. Variante -13	bar	1-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	50-60

*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



Artikel	Modell		CHF
917376 	34 - 11 D	Automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	3.651,00
917378 	34 - 13 D	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	4.282,00

Optionales Zubehör

Typ	Artikel	CHF
 Kit Doppelkorbfunktion inkl. 1 Edelstahlensatz (901059), 2 Gläserkörbe (983061), 1 Kleinteller-Einsatz (712020), 1 Tellereinsatz (780140)	901054	370,00
 Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 63 mm tiefer)	999373	706,00

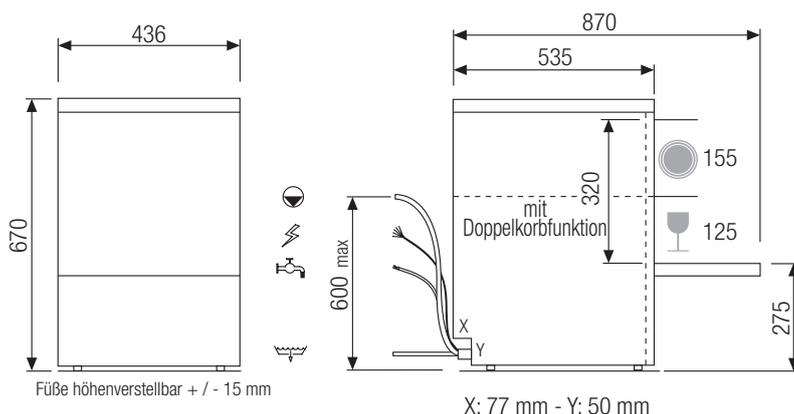
Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Gläserkorb	780133	2
 Besteckköcher	780139	1

Spülgut Abmessungen

	mm	390 x 390
	mm	300
	mm	300

Abmessungen



Verpackung

Bruttogewicht	kg	34
Maße B x T x H	mm	610 x 520 x 840
Volumen	m ³	0,27



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Das Gehäuse ist aus doppelwandigem Edelstahl (CrNi 18/10) und ist an den Seitenwänden zusätzlich durch 10 mm Luft zwischen den Edelstahlwänden vor Geräuschen und Wärme-Dispersion gedämmt. Der Innenraum der Maschine ist tiefgezogen und in den Seitenwänden ist die Korbaufgabe bereits integriert. Zusätzlich ist der Innenraum frei von Rohren und Kanten, sodass eine kompromisslose Hygiene gewährt werden kann. Die Tür der Maschine ist vollständig doppelwandig und durch zwei Scharniere mit dem Gehäuse verbunden. Die Rückwand besteht aus Edelstahl und schützt damit vor Schmutz, der in die Maschine eindringen könnte.

smart^{screen} Benutzersteuerung

Die **smart^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smart^{screen}** Steuerung über ein großes gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

Das Modell 34-23 GD2 kann mit einer Umkehrosmoseanlage kombiniert werden und ist nach DVGW zertifiziert.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen °C
Standard					
pro^{speed}	leichte Verunreinigung	1,5	90	60	65
pro^{essional}	gewöhnliche Verunreinigung	1,5	120	60	65
pro^{temp}	starke Verunreinigung	1,8	150	60	65
Sonderprogramme					
pro^{water}	für Osmosewasser	1,5	120	65	75
pro^{plates}	Tellerspülprogramm	1,8	150	60	80
pro^{cold}	Kaltnachspülprogramm	1,8 + 1,8	180	60	65 + kalt
pro^{new}	Wasserwechselprogramm	8,5	600	60	60
Selbstreinigungsprogramme					
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	9,5	300	-	-
pro^{drain}	Abpumpen	-	90	-	-

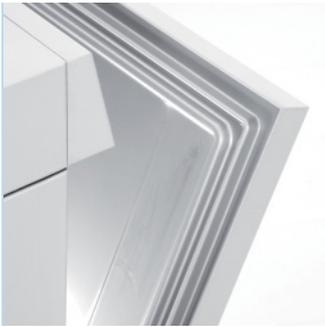
Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
quick^{ready} schnellere Aufheizphase
Nachspülen
pro^{rinse} Nachspülsystem
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspütemperatur
Abpumpen
evo^{lution} automatische Teilentleerung mit pro^{gressive} 3-fach Filter System
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
hi^{tech} Spül- und Nachspülarne mit easy^{handling} Click-System
pro^{soft} TürschlieBsystem
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
effektive Leistung*	Körbe/h	30
theoretische Leistung	Körbe/h	40
Maße B x T x H	mm	466 x 556 x 695
Tankvolumen	l	8
Boilervolumen	l	2,6
Tankheizung	W	2.000
Boilerheizung	W	3.000
Spülpumpe	W	200
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	3.200
Stromanschluss	V	230/50/1N
Absicherung	A	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	1-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	50-60

*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



Artikel	Modell		CHF
919548	34 - 23 GD2	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	5.747,00
			



Optionales Zubehör

Typ	Artikel	CHF
 Kit Doppelkorbfunktion inkl. 1 Edelstahlinsatz (901060), 2 Gläserkörbe (983061), 1 Kleinteller-Einsatz (712020), 1 Tellereinsatz (780140)	901055	370,00
 Saugglanze mit Kugelrückschlagventil und Niveauschalter – Kit = 1 Stück	999257	136,00
 Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 63 mm tiefer)	999310	791,00

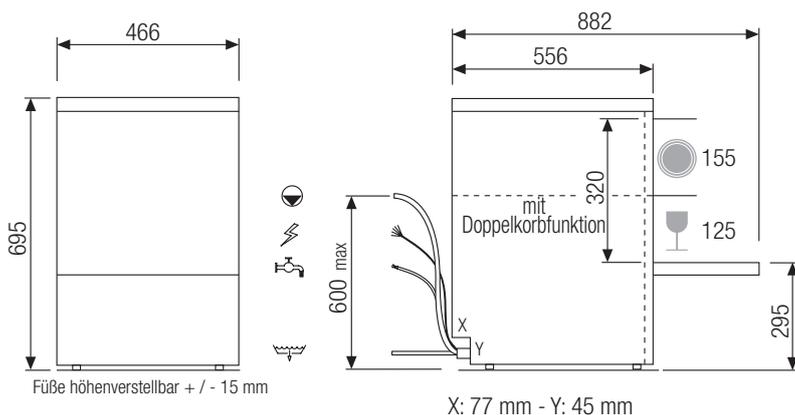
Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Gläserkorb	983061	1
 Gläserkorb	983066	1
 Besteckköcher	780139	1

Spülgut Abmessungen

	mm	400 x 400
	mm	300
	mm	320

Abmessungen



Verpackung

Bruttogewicht	kg	45
Maße B x T x H	mm	660 x 560 x 870
Volumen	m ³	0,35

Gläserspülmaschinen

top tech 35



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Das Gehäuse ist aus doppelwandigem Edelstahl (CrNi 18/10) und ist an den Seitenwänden zusätzlich durch 10 mm Luft zwischen den Edelstahlwänden vor Geräuschen und Wärme-Dispersion gedämmt. Der Innenraum der Maschine ist tiefgezogen und in den Seitenwänden ist die Korbaufgabe bereits integriert. Zusätzlich ist der Innenraum frei von Rohren und Kanten, sodass eine kompromisslose Hygiene gewährt werden kann. Die Tür der Maschine ist vollständig doppelwandig und durch zwei Scharniere mit dem Gehäuse verbunden. Die Rückwand besteht aus Edelstahl und schützt damit vor Schmutz, der in die Maschine eindringen könnte.

smart^{screen} Benutzersteuerung

Die **smart^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smart^{screen}** Steuerung über ein großes gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

Das Modell 35-23 D kann mit einer Umkehrosmoseanlage kombiniert werden und ist nach DVGW zertifiziert.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen °C
Standard					
pro^{speed}	leichte Verunreinigung	2	90	60	65
pro^{essional}	gewöhnliche Verunreinigung	2	120	60	65
pro^{temp}	starke Verunreinigung	2,5	150	60	65
Sonderprogramme					
pro^{water}	für Osmosewasser	2	120	65	75
pro^{plates}	Tellerspülprogramm	2,5	120	60	80
pro^{long}	Dauerspülprogramm	2,5	600	60	60
pro^{new}	Wasserwechselprogramm	15	600	60	60
pro^{steel}	Besteckspülprogramm	2,5	360	72	88
Selbstreinigungsprogramme					
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	17	300	-	-
pro^{drain}	Abpumpen	-	90	-	-

Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
quick^{ready} schnellere Aufheizphase
hot^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
pro^{rinse} Nachspülsystem
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evo^{lution} automatische Teilentleerung mit pro^{gressive} 3-fach Filter System
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
hi^{tech} Spül- und Nachspülarme mit easy^{handling} Click-System
pro^{soft} Türschließsystem
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
effektive Leistung*	Körbe/h	30
theoretische Leistung	Körbe/h	40
Maße B x T x H	mm	600 x 600 x 720
Tankvolumen	l	15
Boilervolumen	l	6
Tankheizung	W	1.400
Boilerheizung	W	4.900
Spülpumpe	W	470
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	6.770
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	1-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60

*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



Artikel	Modell		CHF
917393	35 - 23 D	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	7.313,00
			



Optionales Zubehör

Typ	Artikel	CHF
 Geschlossener Edelstahlsockel 575 x 566 x (min. 389 - max 454 H) mm	798008	759,00
 Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 75 mm tiefer)	999374	827,00

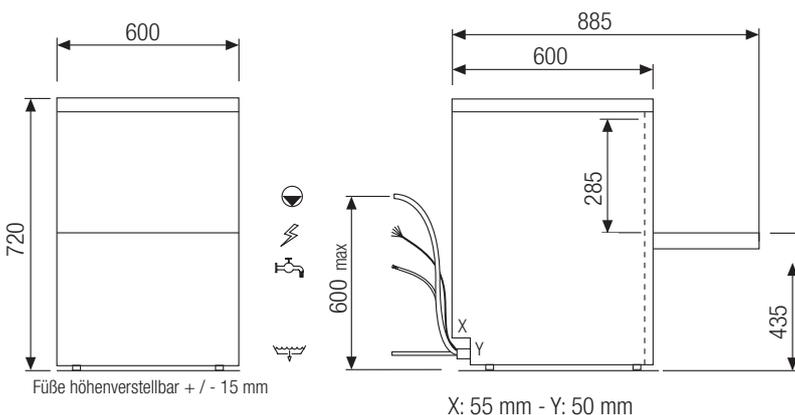
Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Gläserkorb	780132	2
 Besteckköcher	780139	1

Spülgut Abmessungen

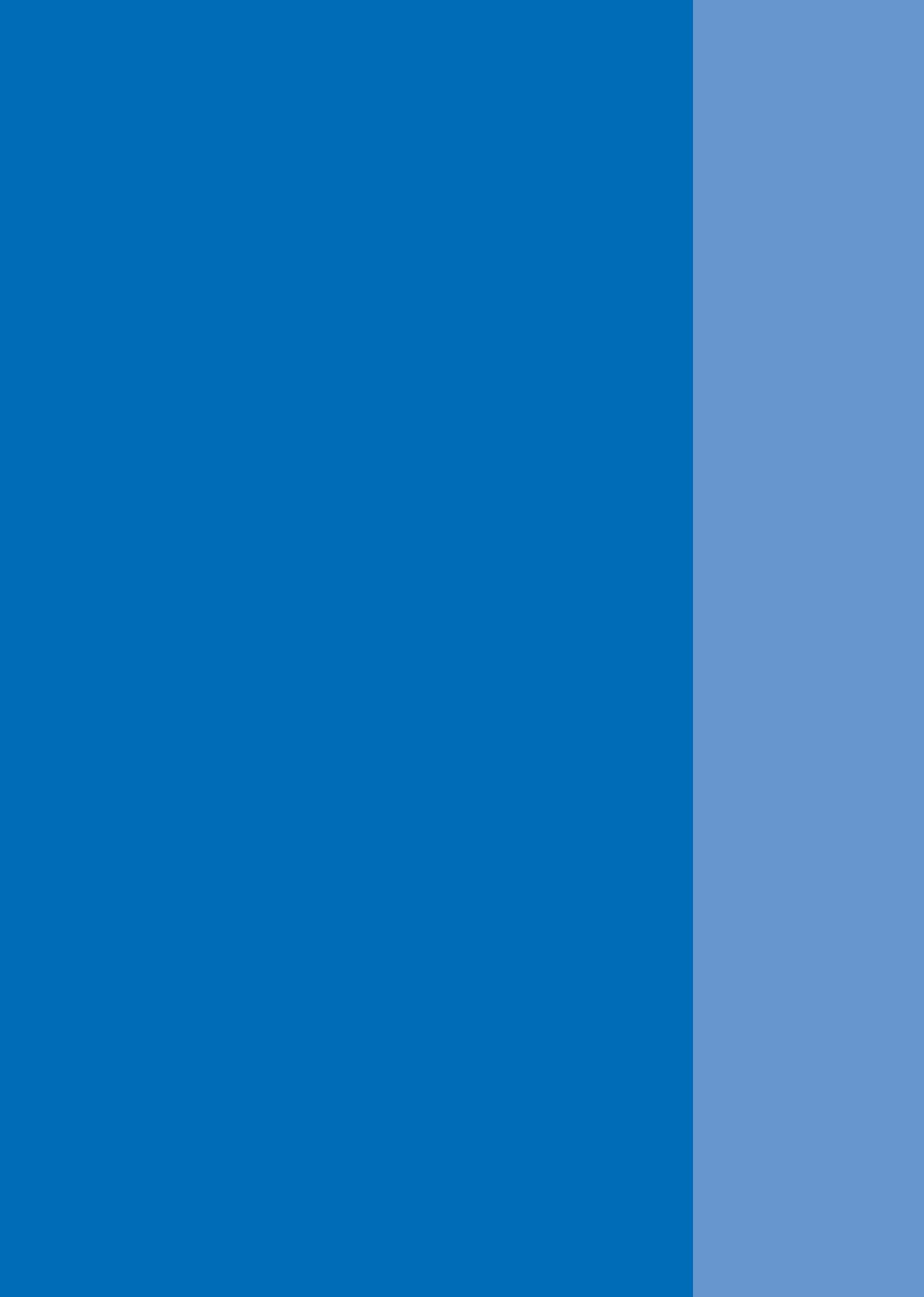
	mm	500 x 500
	mm	260
	mm	270

Abmessungen



Verpackung

Bruttogewicht	kg	58
Maße B x T x H	mm	690 x 670 x 870
Volumen	m ³	0,45



Geschirrspülmaschinen

Die in den vorliegenden Unterlagen aufgeführten Daten, insbesondere zum Verbrauch, beziehen sich auf eine Maschine, die unter Idealbedingungen betrieben wird. Die tatsächlichen Werte können, abhängig von Installations- und Betriebsbedingungen, davon abweichen. (Technische Daten sind nicht bindend)

Geschirrspülmaschinen

steeltech 36



Merkmale und Funktionen

Bauweise

Das Grundgehäuse ist aus einwandigem Edelstahl (CrNi 18/10) und ist auf der Höhe der Waschkammer durch eine zweite Edelstahlwand zusätzlich als Schallschutz und gegen Wärme-Dispersion gedämmt. Der Innenraum der Maschine ist tiefgezogen und in den Seitenwänden ist die Korbaufgabe bereits integriert. Zusätzlich ist der Innenraum frei von Rohren und Kanten, sodass eine kompromisslose Hygiene gewährt werden kann. Die Tür der Maschine ist vollständig doppelwandig und durch zwei Scharniere mit dem Gehäuse verbunden. Die Rückwand besteht aus beschichtetem Stahl und schützt damit vor Schmutz, der in die Maschine eindringen könnte.

Benutzersteuerung

Vier robuste Funktionstasten ermöglichen, zusammen mit einem LED-Display zur Anzeige von Spül- und Nachspültemperatur, zuverlässig die Steuerung und Überwachung der Maschine. Damit kann sowohl die Tank- und Boilertermeratur geregelt werden als auch die Dosierung des Reinigers und Klarspülers.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen°C
Standard					
pro speed	leichte Verunreinigung	2	60	55	80
pro fessional	gewöhnliche Verunreinigung	2	90	60	82
pro temp	starke Verunreinigung	2,9	180	65	88
Sonderprogramme					
pro glass	Gläserpülprogramm	2	90	60	67
Selbstreinigungsprogramme					
pro clean	Selbstreinigungsprogramm	22	300	-	-
pro drain	Abpumpen	-	120	-	-

Technologien
Spülen
duo flow Spülpumpe
hot wash paralleles Heizsystem
Nachspülen
thermo stop kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evo lution ₃ automatische Teilentleerung mit pro gressive 3-fach Filter System
Weitere Funktionen
energy saving Energiesparsystem
hi tech Spül- und Nachspülarne mit easy handling Click-System
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
effektive Leistung*	Körbe/h	33
theoretische Leistung	Körbe/h	60
Maße B x T x H	mm	575 x 605 x 820
Tankvolumen	l	20
Boilervolumen	l	6
Tankheizung	W	1.400
Boilerheizung	W	4.900
Spülpumpe	W	470
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	6.800
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	2-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60

*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



Artikel	Modell		CHF
917160	36 - 01 D	Automatische Teilentleerung, und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	4.481,00



Optionales Zubehör

Typ	Artikel	CHF
 Geschlossener Edelstahlsockel 575 x 566 x (min. 389 - max .454) mm (B x T x H)	798006	759,00

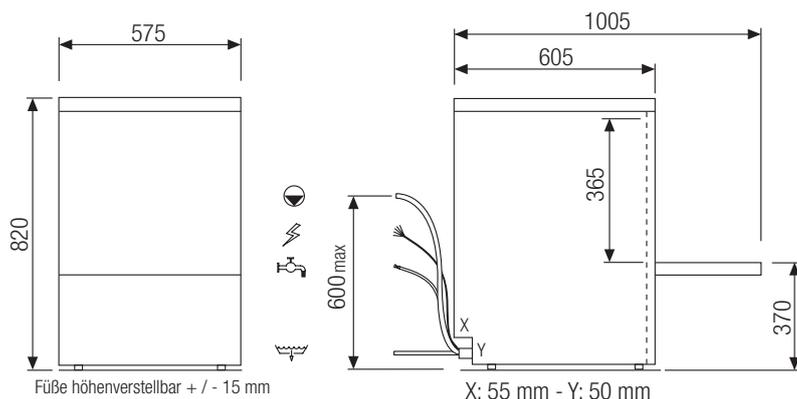
Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Tellerkorb	780131	1
 Gläserkorb	780132	1
 Besteckköcher	780139	1

Spülgut Abmessungen

	mm	500 x 500
	mm	325
	mm	365

Abmessungen



Verpackung

Bruttogewicht	kg	62
Maße B x T x H	mm	690 x 670 x 980
Volumen	m ³	0,45



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Das Grundgehäuse ist aus einwandigem Edelstahl (CrNi 18/10) und ist auf der Höhe der Waschkammer durch eine zweite Edelstahlwand zusätzlich als Schallschutz und gegen Wärme-Dispersion gedämmt. Der Innenraum der Maschine ist tiefgezogen und in den Seitenwänden ist die Korbauflage bereits integriert. Zusätzlich ist der Innenraum frei von Rohren und Kanten, sodass eine kompromisslose Hygiene gewährt werden kann. Die Tür der Maschine ist vollständig doppelwandig und durch zwei Scharniere mit dem Gehäuse verbunden. Die Rückwand besteht aus beschichtetem Stahl und schützt damit vor Schmutz, der in die Maschine eindringen könnte.

pro^{screen} Benutzersteuerung

Die pro^{screen} Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die pro^{screen} Steuerung über ein gut ablesbares LED-Display mit 2 seitlichen Statusbalken. Damit ist eine einfache und zuverlässige Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Symbolen wird der Spülstatus auf einen Blick sichtbar.

Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems, angezeigt. Die Informationen werden in Codes, Textkürzeln oder farbigen Statusbalken dargestellt. Der Nutzer kann selbst die Tank- und Boilertemperatur sowie die Reiniger- und Klarspüldosierung anpassen, während alle sonstigen Betriebsdaten der Maschine durch unsere Techniker geändert werden können.

Das Modell 36-13 D kann mit einer Umkehrosmoseanlage kombiniert werden.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen°C	Varianten	
Standard							
pro ^{speed}	leichte Verunreinigung	1,8 - 2	60	55	80	11 13	
pro ^{essional}	gewöhnliche Verunreinigung	1,8 - 2	90	60	82		
pro ^{temp}	starke Verunreinigung	2,5	180	65	88		
Sonderprogramme							
pro ^{glass}	Gläserespülprogramm	2	90	60	67		
pro ^{water}	für Osmosewasser	2	120	65	70		
pro ^{long}	Dauerspülprogramm	2,5	600	60	82		
pro ^{eco}	Eiweiß und Stärke	2,5	150	45	80		
Selbstreinigungsprogramme							
pro ^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	22	300	-	-	11 13	
pro ^{drain}	Abpumpen	-	120	-	-		

Technologien
Spülen
duo ^{flow} Spülpumpe
quick ^{ready} * schnellere Aufheizphase
hot ^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
pro ^{rinse} * Nachspülsystem
thermo ^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evolu ^{tion} automatische Teilentleerung mit pro ^{gressive} 3-fach Filter System
Weitere Funktionen
energy ^{saving} Energiesparsystem
hi ^{tech} Spül- und Nachspülarme mit easy ^{handling} Click-System
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

*außer Variante -11

Technische Daten		
effektive Leistung*	Körbe/h	33
theoretische Leistung	Körbe/h	60
Maße B x T x H	mm	575 x 605 x 820
Tankvolumen	l	20
Boilervolumen	l	6
Tankheizung	W	1.400
Boilerheizung	W	4.900
Spülpumpe	W	470
Nachspülpumpe (Variante -13)	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	6.800
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max. Variante -11	bar	2-4
Zulaufwasser Fließdruck min. / max. Variante -13	bar	1-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60

*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.

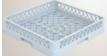


Artikel	Modell		CHF
917169	36 - 11 D	Automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	5.325,00
917174	36 - 13 D	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	6.175,00

Optionales Zubehör

Typ	Artikel	CHF
 Geschlossener Edelstahlsockel 575 x 566 x (min. 389 - max. 454) mm (B x T x H)	798006	759,00

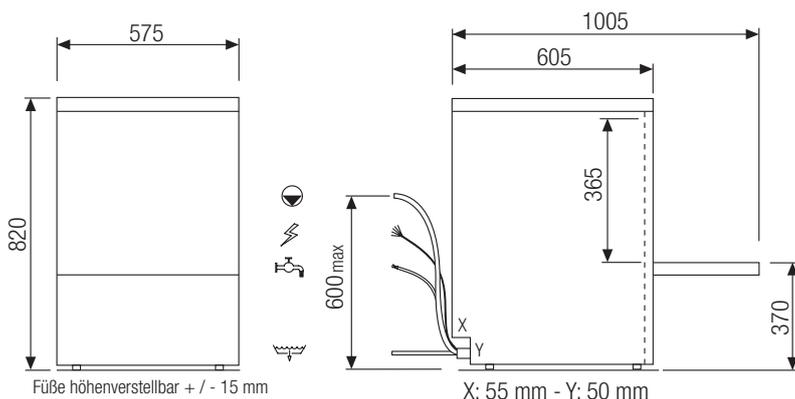
Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Tellerkorb	780131	1
 Gläserkorb	780132	1
 Besteckköcher	780139	1

Spülgut Abmessungen

	mm	500 x 500
	mm	325
	mm	365

Abmessungen



Verpackung

Bruttogewicht	kg	65
Maße B x T x H	mm	690 x 670 x 980
Volumen	m ³	0,45

Geschirrspülmaschinen

isytech 36L



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Das Grundgehäuse ist aus einwandigem Edelstahl (CrNi 18/10) und ist auf der Höhe der Waschkammer durch eine zweite Edelstahlwand zusätzlich als Schallschutz und gegen Wärme-Dispersion gedämmt. Der Innenraum der Maschine ist tiefgezogen und in den Seitenwänden ist die Korbaufgabe bereits integriert. Zusätzlich ist der Innenraum frei von Rohren und Kanten, sodass eine kompromisslose Hygiene gewährt werden kann. Die Tür der Maschine ist vollständig doppelwandig und durch zwei Scharniere mit dem Gehäuse verbunden. Die Rückwand besteht aus beschichtetem Stahl und schützt damit vor Schmutz, der in die Maschine eindringen könnte.

pro^{screen} Benutzersteuerung

Die **pro^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **pro^{screen}** Steuerung über ein gut ablesbares LED-Display mit 2 seitlichen Statusbalken. Damit ist eine einfache und zuverlässige Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Symbolen wird der Spülstatus auf einen Blick sichtbar.

Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems, angezeigt. Die Informationen werden in Codes, Textkürzeln oder farbigen Statusbalken dargestellt. Der Nutzer kann selbst die Tank- und Boilertemperatur sowie die Reiniger- und Klarspüldosierung anpassen, während alle sonstigen Betriebsdaten der Maschine durch unsere Techniker geändert werden können.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen°C
Standard					
pro^{speed}	leichte Verunreinigung	2	60	55	80
pro^{professional}	gewöhnliche Verunreinigung	2,4	90	60	82
pro^{temp}	starke Verunreinigung	2,7	150	65	85
Sonderprogramme					
pro^{glass}	Gläserspülprogramm	3	90	60	67
pro^{long}	Dauerspülprogramm	2,4	600	60	82
pro^{eco}	Eiweiß und Stärke	2,4	150	45	80
pro^{active}	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	5	300	65	82
Selbstreinigungsprogramme					
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	25	300	-	-
pro^{drain}	Abpumpen	-	120	-	-

Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
hot^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evo^{lution}₃ automatische Teilentleerung mit pro^{gressive} 3-fach Filter System
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
hi^{tech} 3 Speicher Spül- und Nachspülarme mit easy^{handling} Click-System
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
effektive Leistung*	Körbe/h	39
theoretische Leistung	Körbe/h	60
Maße B x T x H	mm	575 x 700 x 850
Tankvolumen	l	23
Boilervolumen	l	7
Tankheizung	W	2.100
Boilerheizung	W	7.000
Spülpumpe	W	700
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	9.800
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	2-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60

*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



Artikel	Modell		CHF
918202	36L - 11 D	Automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	6.325,00



Korbaustattung

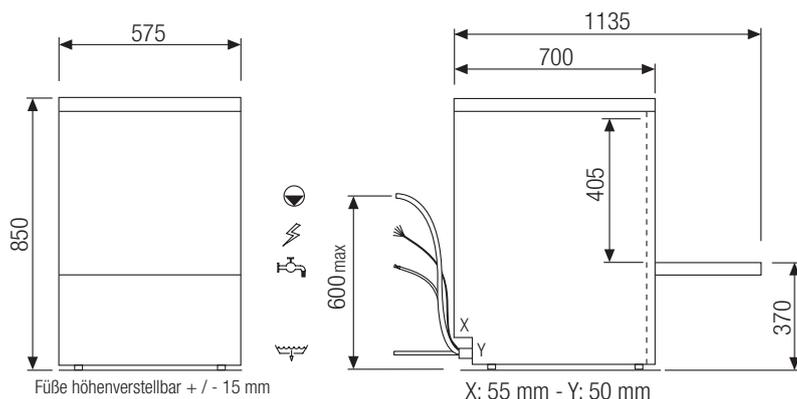
	Artikel	Anzahl
	Tellerkorb	70180 1
	Gläserkorb	780132 1

Spülgut Abmessungen

	mm	500 x 600
	mm	375
	mm	380*
	mm	GN1/1 (530 x 320)

*6 Geschirrstücke Ø 41 mm im Tellerkorb mit Artikel-Nr.: 780131

Abmessungen



Verpackung

Bruttogewicht	kg	70
Maße B x T x H	mm	690 x 750 x 980
Volumen	m ³	0,55



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Das Gehäuse ist aus doppelwandigem Edelstahl (CrNi 18/10) und ist an den Seitenwänden zusätzlich durch 10 mm Luft zwischen den Edelstahlwänden vor Geräuschen und Wärme-Dispersion gedämmt. Der Innenraum der Maschine ist tiefgezogen und in den Seitenwänden ist die Korbauflage bereits integriert. Zusätzlich ist der Innenraum frei von Rohren und Kanten, sodass eine kompromisslose Hygiene gewährt werden kann. Die Tür der Maschine ist vollständig doppelwandig und durch zwei Scharniere mit dem Gehäuse verbunden. Die Rückwand besteht aus Edelstahl und schützt damit vor Schmutz, der in die Maschine eindringen könnte.

smart^{screen} Benutzersteuerung

Die **smart^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smart^{screen}** Steuerung über ein großes gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen°C
Standard					
pro^{speed}	leichte Verunreinigung	1,6	60	55	80
pro^{fessional}	gewöhnliche Verunreinigung	1,8	90	60	82
pro^{temp}	starke Verunreinigung	2,5	180	65	88
Sonderprogramme					
pro^{glass}	Gläserspülprogramm	2	90	60	67
pro^{water}	für Osmosewasser	2	120	65	70
pro^{long}	Dauerspülprogramm	2,5	600	60	82
pro^{eco}	Eiweiß und Stärke	2,5	150	45	80
pro^{new}	Wasserwechselprogramm	17	360	-	60
pro^{active}	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	3,9	300	70	82
pro^{steel}	Besteckspülprogramm	2,5	360	72	88
pro^{san}	Thermische Desinfektion EN-ISO 15883-1/3	2,5	auto	70	85
Selbstreinigungsprogramme					
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	17	300	-	-
pro^{drain}	Abpumpen	-	120	-	-

Technologien	
Spülen	
duo^{flow}	Spülpumpe
quick^{ready}	schnellere Aufheizphase
hot^{wash}	paralleles Heizsystem
Nachspülen	
pro^{rinse}	Nachspülsystem
thermo^{stop}	kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen	
evo^{lutions}	automatische Teilentleerung mit pro^{gressive} 3-fach Filter System
Weitere Funktionen	
energy^{saving}	Energiesparsystem
hi^{tech}	Spül- und Nachspülarme mit easy^{handling} Click-System
pro^{soft}	Türschließsystem
	elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
	elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
effektive Leistung*	Körbe/h	44
theoretische Leistung	Körbe/h	60
Maße B x T x H	mm	600 x 600 x 820
Tankvolumen	l	15
Boilervolumen	l	6
Tankheizung	W	1.400
Boilerheizung	W	6.000
Spülpumpe	W	470
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	7.900
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	1-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60

*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



Artikel	Modell		CHF
917179	36 - 23 D	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	7.437,00
			

Optionales Zubehör

Typ	Artikel	CHF
 Geschlossener Edelstahlsockel 575 x 566 x (min. 389 - max. 454) mm (B x T x H)	798008	759,00
 Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 75 mm tiefer)	999374	827,00

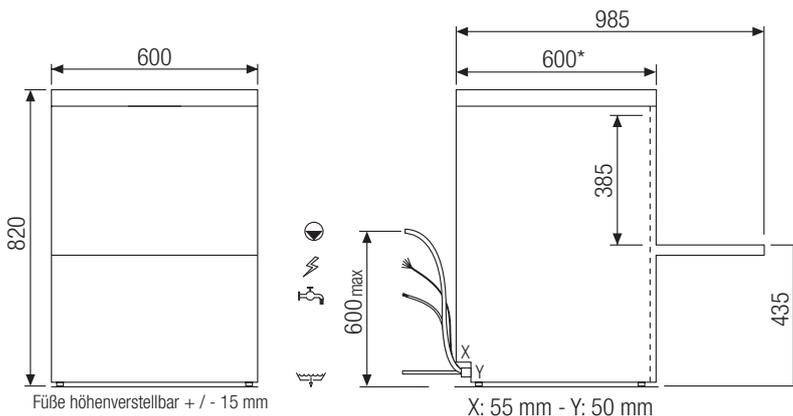
Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Tellerkorb	780131	1
 Gläserkorb	780132	1
 Besteckköcher	780139	1

Spülgut Abmessungen

	mm	500 x 500
	mm	355
	mm	390
	mm	GN1/1 (530 x 320) max. 4 Stück

Abmessungen



Verpackung

Bruttogewicht	kg	65
Maße B x T x H	mm	690 x 670 x 980
Volumen	m³	0,45



smart^{clean} Bauweise

Das Gehäuse ist aus doppelwandigem Edelstahl (CrNi 18/10) und ist an den Seitenwänden zusätzlich durch 10 mm Luft zwischen den Edelstahlwänden vor Geräuschen und Wärme-Dispersion gedämmt. Der Innenraum der Maschine ist tiefgezogen und in den Seitenwänden ist die Korbauflage bereits integriert. Zusätzlich ist der Innenraum frei von Rohren und Kanten, sodass eine kompromisslose Hygiene gewährt werden kann. Die Tür der Maschine ist vollständig doppelwandig und durch zwei Scharniere mit dem Gehäuse verbunden. Die Rückwand besteht aus Edelstahl und schützt damit vor Schmutz, der in die Maschine eindringen könnte.

smart^{screen} Benutzersteuerung

Die **smart^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smart^{screen}** Steuerung über ein großes gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen°C
Standard					
pro^{speed}	leichte Verunreinigung	2	60	55	80
pro^{fessional}	gewöhnliche Verunreinigung	2,4	90	60	82
pro^{temp}	starke Verunreinigung	3	180	65	88
Sonderprogramme					
pro^{glass}	Gläserspülprogramm	3	90	60	67
pro^{water}	für Osmosewasser	3	120	65	70
pro^{long}	Dauerspülprogramm	2,4	600	60	82
pro^{eco}	Eiweiß und Stärke	2,4	150	45	80
pro^{new}	Wasserwechselprogramm	23	360	-	60
pro^{active}	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	5	300	70	82
pro^{steel}	Besteckspülprogramm	5	360	72	88
pro^{san}	Thermische Desinfektion EN-ISO 15883-1/3	3	auto	70	85
Selbstreinigungsprogramme					
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	25	300	-	-
pro^{drain}	Abpumpen	-	120	-	-

Technologien	
Spülen	
duo^{flow}	Spülpumpe
quick^{ready}	schnellere Aufheizphase
hot^{wash}	paralleles Heizsystem
Nachspülen	
pro^{rinse}	Nachspülsystem
thermo^{stop}	kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen	
evo^{lutions}	automatische Teilentleerung mit pro^{gressive} 3-fach Filter System
Weitere Funktionen	
energy^{saving}	Energiesparsystem
hi^{tech}	3 Speichen Spül- und Nachspülarme mit easy^{handling} Click-System
pro^{soft}	Türschließsystem
	elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
	elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
effektive Leistung*	Körbe/h	39
theoretische Leistung	Körbe/h	60
Maße B x T x H	mm	600 x 700 x 850
Tankvolumen	l	23
Boilervolumen	l	7
Tankheizung	W	2.100
Boilerheizung	W	7.000
Spülpumpe	W	700
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	9.800
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	1-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60

*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



Artikel	Modell		CHF
918200	36L - 23 D	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	8.415,00
			

Korbaustattung

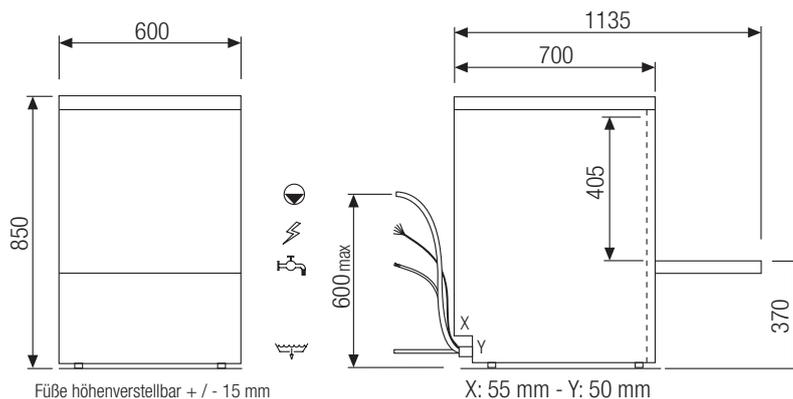
	Artikel	Anzahl
	Tellerkorb	70180 1
	Gläserkorb	780132 1

Spülgut Abmessungen

	mm	500 x 600
	mm	375
	mm	380*
	mm	GN1/1 (530 x 320)

*6 Geschirrstücke Ø 41 mm im Tellerkorb mit Artikel-Nr.: 780131

Abmessungen



Verpackung

Bruttogewicht	kg	70
Maße B x T x H	mm	690 x 750 x 980
Volumen	m³	0,55

Durchschubspülmaschinen

Die in den vorliegenden Unterlagen aufgeführten Daten, insbesondere zum Verbrauch, beziehen sich auf eine Maschine, die unter Idealbedingungen betrieben wird. Die tatsächlichen Werte können, abhängig von Installations- und Betriebsbedingungen, davon abweichen. (Technische Daten sind nicht bindend)

Durchschubspülmaschinen

steeltech 38



Merkmale und Funktionen

Bauweise

Vollständig doppelwandige Konstruktion des Unterbaus mit einwandigen Haube, deren Leichtgängigkeit eine ermüdungsfreie Bedienung ermöglicht. Mit ihrer Haubenöffnung von 45 cm sichert sich diese Maschine einen Spitzenplatz in diesem Marktsegment. Der komplett tiefgezogene Spülkammerboden ist frei von Schweißnähten und scharfen Kanten und mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der Dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten.

Benutzersteuerung

Vier robuste Funktionstasten ermöglichen, zusammen mit einem LED-Display zur Anzeige von Spül- und Nachspültemperatur, zuverlässig die Steuerung und Überwachung der Maschine. Damit kann sowohl die Tank- und Boilertermeratur geregelt werden als auch die Dosierung des Reinigers und Klarspülers.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen °C
Standard					
pro speed	leichte Verunreinigung	2	60	55	80
pro fessional	gewöhnliche Verunreinigung	2	90	60	82
pro temp	starke Verunreinigung	2,9	180	65	88
Sonderprogramme					
pro glass	Gläserpülprogramm	2	90	60	67
Selbstreinigungsprogramme					
pro clean	Selbstreinigungsprogramm	17	300	-	-
pro drain	Abpumpen	-	120	-	-

Technologien
Spülen
duo flow Spülpumpe
hot wash paralleles Heizsystem
Nachspülen
thermo stop kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evo lutions ₃ automatische Teilentleerung mit pro gressive 3-fach Filter System
Weitere Funktionen
energy saving Energiesparsystem
hi tech Spül- und Nachspülarne mit easy handling Click-System
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
effektive Leistung*	Körbe/h	45
theoretische Leistung	Körbe/h	60
Maße B x T x H	mm	634 x 744 x 1529
Tankvolumen	l	15
Boilervolumen	l	6
Tankheizung	W	2.100
Boilerheizung	W	7.000
Spülpumpe	W	470
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	9.600
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	2-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60

*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



Artikel	Modell		CHF
ST3801DD	38 - 01 D	Automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	7.277,00



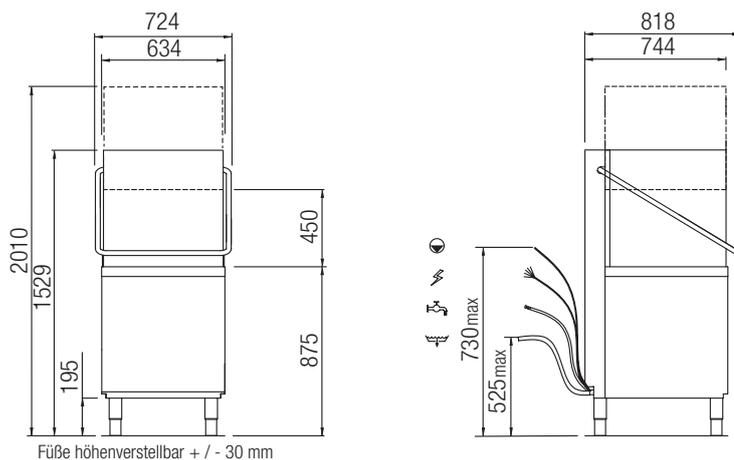
Korbausstattung

	Artikel	Anzahl
 Tellerkorb	780131	1
 Gläserkorb	780132	1
 Besteckköcher	780139	1

Spülgut Abmessungen

	mm	500 x 500
	mm	425
	mm	440
	mm	GN1/1 (530 x 320)

Abmessungen



Verpackung

Bruttogewicht	kg	100
Maße B x T x H	mm	760 x 840 x 1520
Volumen	m ³	0,98

Durchschubspülmaschinen

isytech 38



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Vollständig doppelwandige Konstruktion des Unterbaus mit wärme- und lärmgedämmter Haube, deren Leichtgängigkeit eine ermüdungsfreie Bedienung ermöglicht. Mit ihrer Haubenöffnung von 45 cm sichert sich diese Maschine einen Spitzenplatz in diesem Marktsegment. Der komplett tiefgezogene Spülkammerboden ist frei von Schweißnähten und scharfen Kanten und mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der Dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten.

pro^{screen} Benutzersteuerung

Die **pro^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **pro^{screen}** Steuerung über ein gut ablesbares LED-Display mit 2 seitlichen Statusbalken. Damit ist eine einfache und zuverlässige Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Symbolen wird der Spülstatus auf einen Blick sichtbar.

Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems, angezeigt. Die Informationen werden in Codes, Textkürzeln oder farbigen Statusbalken dargestellt. Der Nutzer kann selbst die Tank- und Boiler Temperatur sowie die Reiniger- und Klarspüldosierung anpassen, während alle sonstigen Betriebsdaten der Maschine durch unsere Techniker geändert werden können.

Das Modell 38-13 D kann mit einer Umkehrosmoseanlage kombiniert werden.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen °C	Varianten	
Standard							
pro^{speed}	leichte Verunreinigung	1,8 - 2	60	55	80	11 13	
pro^{professional}	gewöhnliche Verunreinigung	1,8 - 2	90	60	82		
pro^{temp}	starke Verunreinigung	2,5	180	65	88		
Sonderprogramme							
pro^{glass}	Gläser Spülprogramm	2	90	60	67		
pro^{water}	für Osmosewasser	2	120	65	70		
pro^{long}	Dauerspülprogramm	2,5	600	60	82		
pro^{eco}	Eiweiß und Stärke	2,5	150	45	80		
Selbstreinigungsprogramme							
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	17	300	-	-	11 13	
pro^{drain}	Abpumpen	-	120	-	-		

Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
quick^{ready}* schnellere Aufheizphase
hot^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
pro^{rinse}* Nachspülsystem
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evolu^{tion}3 automatische Teilentleerung mit pro^{gressive} 3-fach Filter System
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
hi^{tech} Spül- und Nachspülarne mit easy^{handling} Click-System
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

*außer Variante -11

Technische Daten		
effektive Leistung*	Körbe/h	45
theoretische Leistung	Körbe/h	60
Maße B x T x H	mm	634 x 744 x 1529
Tankvolumen	l	15
Boilervolumen Variante -11	l	6
Boilervolumen Variante -13	l	12
Tankheizung	W	2.100
Boilerheizung	W	7.000
Spülpumpe	W	470
Nachspülpumpe (Variante -13)	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	9.600
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max. Variante -11	bar	2-4
Zulaufwasser Fließdruck min. / max. Variante -13	bar	1-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60

*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



Artikel	Modell		CHF
IT3811CDD	38 - 11 D	Automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	9.332,00
IT3813CDD	38 - 13 D	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	10.331,00

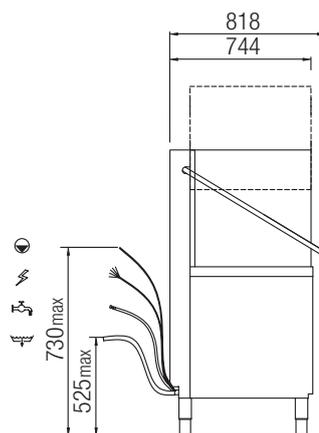
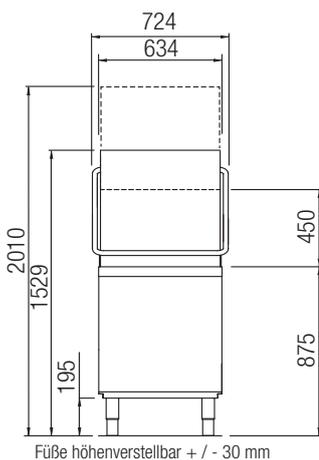
Korbausstattung

	Artikel	Anzahl
 Tellerkorb	780131	1
 Gläserkorb	780132	1
 Besteckköcher	780139	1

Spülgut Abmessungen

	mm	500 x 500
	mm	425
	mm	440
	mm	GN1/1 (530 x 320)

Abmessungen



Verpackung

Bruttogewicht	kg	120
Maße B x T x H	mm	760 x 840 x 1520
Volumen	m ³	0,98

Durchschubspülmaschinen

top^{tech} 38 top^{tech} 38 NRG



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Vollständig doppelwandige Konstruktion des Unterbaus mit wärme- und lärmgedämmter Haube, deren Leichtgängigkeit eine ermüdungsfreie Bedienung ermöglicht. Mit ihrer Haubenöffnung von 46,5 cm sichert sich diese Maschine einen Spitzenplatz in diesem Marktsegment. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der Dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Spülkorbaufhängung an der Rückwand erleichtert die Reinigung.

smart^{screen} Benutzersteuerung

Die **smart^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smart^{screen}** Steuerung über ein großes gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur im Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

NRG

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werden. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

Das Modell 38-23 D kann mit einer Umkehrosmoseanlage kombiniert werden und ist nach DVGW zertifiziert.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen °C
Standard					
pro^{speed}	leichte Verunreinigung	1,6	60	55	80
pro^{essional}	gewöhnliche Verunreinigung	1,8	90	60	82
pro^{temp}	starke Verunreinigung	2,5	180	65	88
Sonderprogramme					
pro^{glass}	Gläserspülprogramm	2	90	60	67
pro^{water}	für Osmosewasser	2	120	65	70
pro^{long}	Dauerspülprogramm	2,5	600	60	82
pro^{eco}	Eiweiß und Stärke	2,5	150	45	80
pro^{new}	Wasserwechselprogramm	24	540	-	60
pro^{active}	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	4,1	300	70	82
pro^{steel}	Besteckspülprogramm	2,5	360	72	88
pro^{san}	Thermische Desinfektion EN-ISO 15883-1/3	2,5	auto	70	85
Selbstreinigungsprogramme					
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	24	300	-	-
pro^{drain}	Abpumpen	-	120	-	-

Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
quick^{ready} schnellere Aufheizphase
hot^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
pro^{rinse} Nachspülsystem
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evo^{lution} automatische Teilentleerung mit
pro^{gressive} 3-fach Filter System
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
hi^{tech} Spül- und Nachspülarmer mit easy^{handling} Click-System
pro^{soft} Türschlieβsystem
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten	toptech 38		mit NRG
	effektive Leistung*	Körbe/h	51
theoretische Leistung	Körbe/h	65	65
Maße B x T x H	mm	633 x 755 x 1565	633 x 755 x 2264
Tankvolumen	l	22	22
Boilervolumen	l	12	12
Tankheizung	W	2.500	2.500
Boilerheizung	W	7.000	7.000
Spülpumpe	W	700	700
Nachspülpumpe	W	200	200
Ablaufpumpe	W	40	40
Anschlusswert	W	10.200	10.200
Stromanschluss	V	400/50/3N	400/50/3N
Absicherung	A	16	16
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	1-4	1-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60	15-25

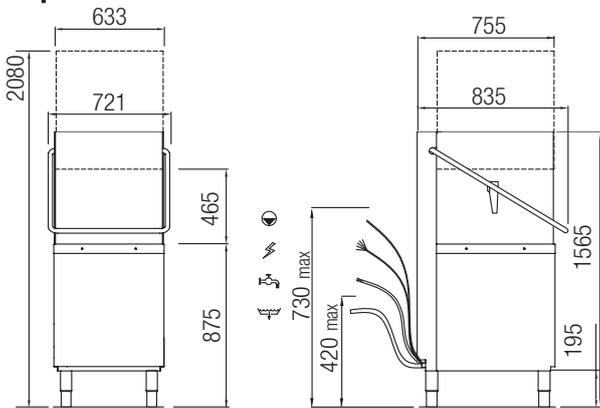
*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



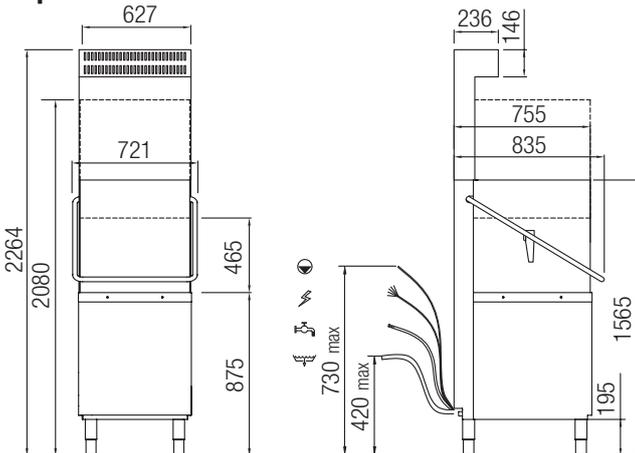
Artikel	Modell		CHF
TT3823DD 	38 - 23 D 	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	13.040,00
TT3823RDD+RC 	38 - 23 D NRG	NRG-Version inkl. Wärmerückgewinnungssystem (Ausstattung wie bei 38-23 D)	15.914,00
TT3823RDD+RCI 	38 - 23 D NRG	NRG-Version inkl. Wärmerückgewinnungssystem mit Wärmetauscher aus Edelstahl für Osmosewasser / vollentsalztes Wasser (Ausstattung wie bei 38-23 D)	auf Anfrage

Abmessungen

toptech 38



toptech 38 NRG



Füße höhenverstellbar + / - 30 mm

Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Tellerkorb	780131	1
 Gläserkorb	780132	1
 Besteckköcher	780139	1

Spülgut Abmessungen

	mm	500 x 500
	mm	450
	mm	450
	mm	GN1/1 (530 x 320)

Verpackung

		toptech 38	NRG
Bruttogewicht	kg	115	25
Maße B x T x H	mm	870 x 760 x 1540	800 x 750 x 300
Volumen	m ³	1,02	0,15

Durchschubspülmaschinen

top^{tech} 39 top^{tech} 39 NRG



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Vollständig doppelwandige Konstruktion des Unterbaus mit wärme- und lärmgedämmter Haube, deren Leichtgängigkeit eine ermüdungsfreie Bedienung ermöglicht. Mit ihrer Haubenöffnung von 46,5 cm sichert sich diese Maschine einen Spitzenplatz in diesem Marktsegment. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Spülkorbaufhängung an der Rückwand erleichtert die Reinigung.

smart^{screen} Benutzersteuerung

Die **smart^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smart^{screen}** Steuerung über ein großes gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur im Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

NRG

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werden. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

Das Modell 39-23 D kann mit einer Umkehrosmoseanlage kombiniert werden und ist nach DVGW zertifiziert.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen°C
Standard					
pro^{speed}	leichte Verunreinigung	1,8	60	55	80
pro^{essional}	gewöhnliche Verunreinigung	2	90	60	82
pro^{temp}	starke Verunreinigung	2,5	180	65	88
Sonderprogramme					
pro^{glass}	Gläserspülprogramm	2	90	60	67
pro^{water}	für Osmosewasser	2	120	65	70
pro^{long}	Dauerspülprogramm	2,5	600	60	82
pro^{eco}	Eiweiß und Stärke	2,5	150	45	80
pro^{new}	Wasserwechselprogramm	32	540	-	60
pro^{active}	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	4,1	300	70	82
pro^{steel}	Besteckspülprogramm	2,5	360	72	88
pro^{san}	Thermische Desinfektion EN-ISO 15883-1/3	2,5	auto	70	85
Selbstreinigungsprogramme					
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	32	300	-	-
pro^{drain}	Abpumpen	-	120	-	-

Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
quick^{ready} schnellere Aufheizphase
hot^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
pro^{rinse} Nachspülsystem
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evo^{lution} automatische Teilentleerung mit
pro^{gressive} 3-fach Filter System
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
hi^{tech} 3 Speicher Spül- und Nachspülarme mit easy^{handling} Click-System
pro^{soft} Türschließsystem
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten	toptech 39		mit NRG
	effektive Leistung*	Körbe/h	45
theoretische Leistung	Körbe/h	65	65
Maße B x T x H	mm	700 x 755 x 1565	70 x 755 x 2264
Tankvolumen	l	30	30
Boilervolumen	l	12	12
Tankheizung	W	3.000	3.000
Boilerheizung	W	8.000	8.000
Spülpumpe	W	1.500	1.500
Nachspülpumpe	W	200	200
Ablaufpumpe	W	40	40
Anschlusswert	W	12.500	12.500
Stromanschluss	V	400/50/3N	400/50/3N
Absicherung	A	20	20
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	1-4	1-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60	15-25

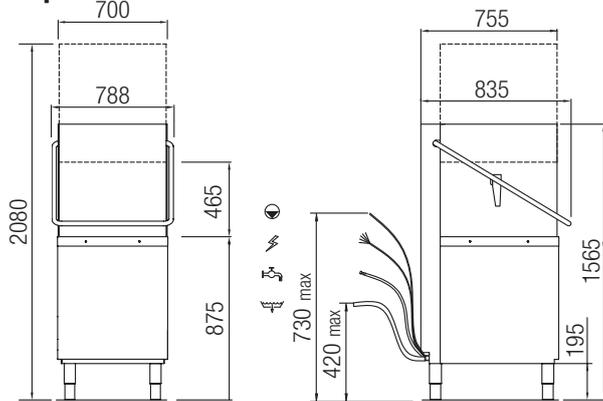
*bei einer Zulauftemperatur von 50 °C und einer Be- und Entladezeit von 12 Min.



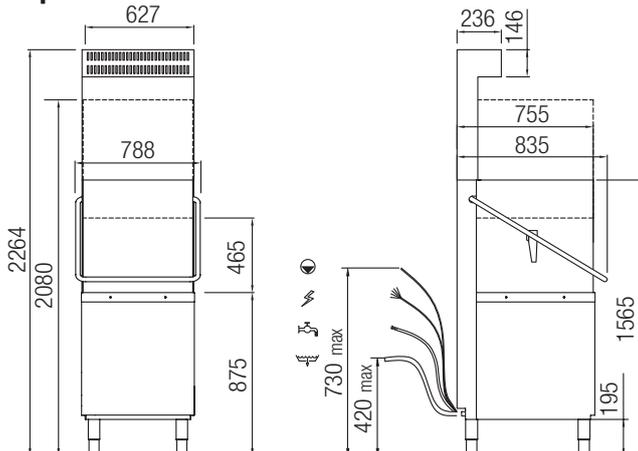
Artikel	Modell		CHF
TT3923DD 	39 - 23 D 	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung, 3-fach Filter und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	15.450,00
TT3923RDD+RC 	39 - 23 D NRG	NRG-Version inkl. Wärmerückgewinnungssystem (Ausstattung wie bei 39-23 D)	18.185,00
TT3923RDD+RCI 	39 - 23 D NRG	NRG-Version inkl. Wärmerückgewinnungssystem mit Wärmetauscher aus Edelstahl für Osmosewasser / vollentsalztes Wasser (Ausstattung wie bei 39-23 D)	auf Anfrage

Abmessungen

toptech 39



toptech 39 NRG



FüÙe höhenverstellbar + / - 30

Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Tellerkorb	70182	1
 Gläserkorb	70181	1
 Besteckkorb	780146	1

Spülgut Abmessungen

	mm	500 x 600
	mm	450
	mm	450
	mm	600 x 400 - GN1/1 (530 x 320)

Verpackung

		toptech 39	NRG
Bruttogewicht	kg	130	25
MaÙe B x T x H	mm	870x830x1540	800x750x300
Volumen	m³	1,1	0,15

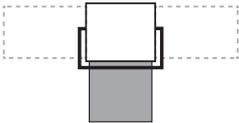
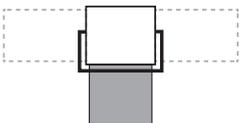
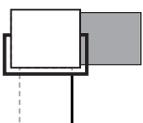
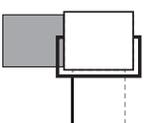
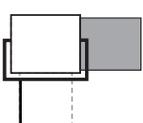
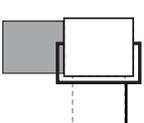
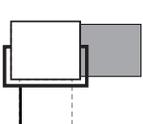
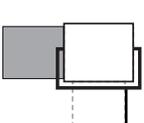
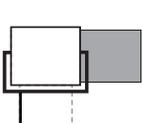
Tische und Zubehör für Durchschubspülmaschinen

Online

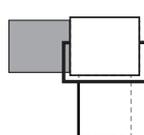
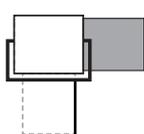
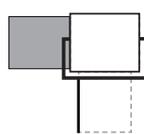
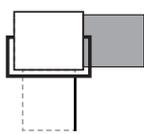
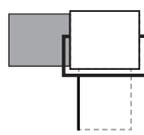
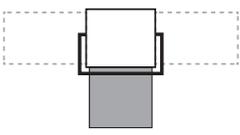
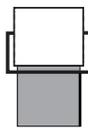
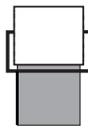
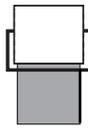
Tische und Zubehör



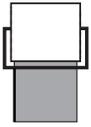
Tische und Zubehör für Durchschubspülmaschinen

	Maße B x T x H (mm)		Artikel	CHF	
P60 Seitentisch	557 x 575 x 850		80202	374,00	
P70 Seitentisch	700 x 575 x 850		80202	927,00	
PA70 DX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite rechts	700 x 715 x 850		80200	1.236,00	
PA70 SX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite links	700 x 715 x 850		80201	1.236,00	
PA80 DX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite rechts	800 x 715 x 850		70230	1.560,00	
PA80 SX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite links	800 x 715 x 850		70232	1.560,00	
PA120 DX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite rechts	1200 x 715 x 850		80204	1.154,00	
PA120 SX Auslauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite links	1200 x 715 x 850		80203	1.154,00	
PAL70 DX Zulauftisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite rechts	700 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm		80206L700	2.657,00	

Tische und Zubehör für Durchschubspülmaschinen

	Maße B x T x H (mm)	Artikel	CHF	
PAL70 SX Zulauf Tisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite links	700 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	 80205L700	2.657,00	
PAL120 DX Zulauf Tisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite rechts	1200 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	 80206	3.167,00	
PAL120 SX Zulauf Tisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Anbauseite links	1200 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	 80205	3.167,00	
PALS120 DX Zulauf Tisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord und einem Abwurfschacht. Anbauseite rechts	1200 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	 80208	2.897,00	
PALS120 SX Zulauf Tisch mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend, eingeschweißtem Becken mit 500 x 400 x 250 mm sowie einem Abstellbord und einem Abwurfschacht. Anbauseite links	1200 x 715 x 850 Beckenmaße: 500 x 400 x 250 mm	 80207	2.897,00	
PNG70 ohne Wandanschluss mit Korbführungsprofil und Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Füße aus 40 x 40 mm Vierkantröhre, für Durchschubspülmaschine top^{tech} 39	700 x 675 x 850	 70206	2.487,00	
PANG70 DX mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Füße aus 40 x 40 mm Vierkantröhre, für Durchschubspülmaschine top^{tech} 39 Anbauseite rechts (Eckaufstellung)	700 x 770 x 850	 70217	2.743,00	
PANG70 SX mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Füße aus 40 x 40 mm Vierkantröhre, für Durchschubspülmaschine top^{tech} 39 Anbauseite links (Eckaufstellung)	700 x 770 x 850	 70215	2.743,00	
PANG120 DX mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Bodenfreiheit. Füße aus 40 x 40 mm Vierkantröhre, für Durchschubspülmaschine top^{tech} 39 Anbauseite rechts (Eckaufstellung)	1200 x 770 x 850	 70207	2.997,00	

Tische und Zubehör für Durchschubspülmaschinen

	Maße B x T x H (mm)	Artikel	CHF	
PANG120 SX mit 105 mm hohem Wandanschluss, Korbführungsprofil zur Maschine hin fallend sowie einem Abstellbord mit 180 mm Boden- freiheit. Füße aus 40 x 40 mm Vierkantrohr, für Durchschubspülmaschine top^{tech} 39 Anbauseite links (Eckaufstellung)	1200 x 770 x 850	70205	2.997,00	
Edelstahl Eckabschlussblech zum Schließen der Lücke zwischen Maschine und Wand. Anbauseite rechts	85,9 x 641,5 x 182,1	70677	382,00	
Edelstahl Eckabschlussblech zum Schließen der Lücke zwischen Maschine und Wand. Anbauseite links	85,9 x 641,5 x 182,1	70678	382,00	
Einhand-Pendelbrause mit Kalt- und Warmwasseranschluss G1/2" zum Einbau in Zulaufplatte mit einem Durchbruch von G3/4". Gesamthöhe 1050 mm, bei 80 mm lichter Höhe zur Arbeitsfläche.	-	799003	780,00	
Abfalltonne mit Deckel und 4 Rollen zum Unterfahren bei Tischen mit Abwurfschacht.	Ø 400 - h 700 mm	704002	873,00	
Ersatzgummiring		199064	194,00	

Universalspülmaschinen

*Diese Maschinen liefern wir Ihnen gerne auf Bestellung

Die in den vorliegenden Unterlagen aufgeführten Daten, insbesondere zum Verbrauch, beziehen sich auf eine Maschine, die unter Idealbedingungen betrieben wird. Die tatsächlichen Werte können, abhängig von Installations- und Betriebsbedingungen, davon abweichen. (Technische Daten sind nicht bindend)

Universalspülmaschinen

top^{tech} 32.4 top^{tech} 32.4 NRG



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Vollständig doppelwandige Konstruktion mit konstruktionsbedingt besonders leichtgängiger und wärmegeprägter Tür. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Maschine ist oben und unten mit jeweils einem dreifachen Spülarm ausgestattet.

smart^{screen} Benutzersteuerung

Die **smart^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smart^{screen}** Steuerung über ein großes gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur im Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

NRG

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werden. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen °C
Standard					
professional 2	leichte Verunreinigung	3	120	55	80
professional 4	gewöhnliche Verunreinigung	3,5	240	60	82
professional 6	starke Verunreinigung	3,5	360	65	85
Sonderprogramme					
professional 8	Intensivspülprogramm 1	4,5	480	65	85
professional 10	Intensivspülprogramm 2	4,5	600	65	85
pro^{long}	Dauerspülprogramm	3,5	720	60	82
pro^{eco}	Eiweiß und Stärke	3,5	300	45	80
pro^{active} 5	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	6	300	65	85
pro^{active} 7	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	6	420	65	85
Selbstreinigungsprogramme					
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	40	300+	15	-
pro^{drain}	Abpumpen	-	-	-	-

Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
quick^{ready} schnellere Aufheizphase
hot^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
pro^{rinse} Nachspülsystem
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evo^{lution} automatische Teilentleerung
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
hi^{tech} 3 Speicher Spül- und Nachspülarame mit easy^{handling} Click-System
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
theoretische Leistung	Körbe/h	30
Maße B x T x H	mm	719 x 782 x 1727
Maße B x T x H NRG version	mm	719x 782 x 1956
Spülkammer Maße B x T x H	mm	560 x 630 x 650
Tankvolumen	l	37
Boilervolumen	l	12
Tankheizung	W	3.000
Boilerheizung	W	6.000
Spülpumpe	W	1.500
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	10.500
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	20
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	1-6
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60



Artikel	Modell		CHF
LP423CDDD 	32 - 23 D.4	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	auf Anfrage
LP423RCDDD 	32 - 23 D.4 NRG	NRG-Version inkl. Wärmerückgewinnungssystem (Ausstattung wie bei 32-23 D.4)	auf Anfrage

Optionales Zubehör

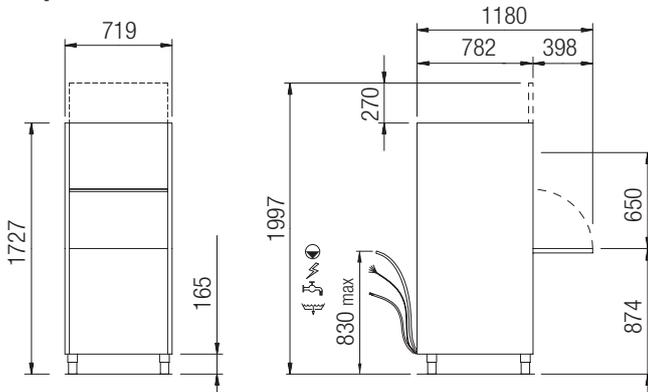
Typ	Artikel	CHF
 Sauglanze mit Kugelrückschlagventil und Niveauschalter – Kit = 1 Stück	999257	136,00

Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Edelstahlkorb außen 560 x 630 mm innen 540 x 605 mm	41305	1

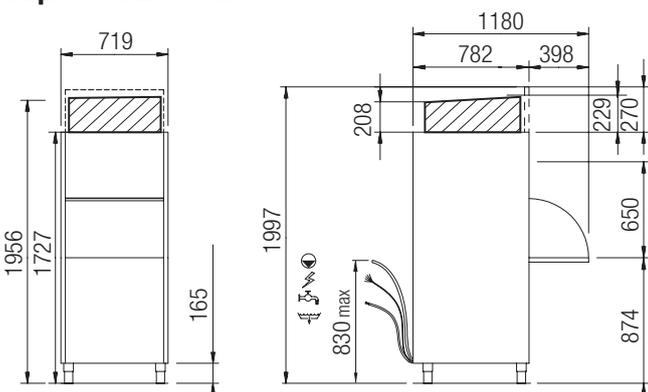
Abmessungen

toptech 32.4



FüÙe höhenverstellbar +/- 30 mm

toptech 32.4 NRG



FüÙe höhenverstellbar +/- 30 mm

Verpackung

	toptech 32.4	NRG
Bruttogewicht	kg 157	183
MaÙe B x T x H	mm 870 x 890 x 2200	870 x 890 x 2200
Volumen	m³ 1,7	1,7

Universalspülmaschinen

top tech 32.5 top tech 32.5 NRG



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Vollständig doppelwandige Konstruktion mit konstruktionsbedingt besonders leichtgängiger und wärmegeprägter Tür. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Maschine ist oben und unten mit jeweils einem dreifachen Spülarm ausgestattet.

smart^{screen} Benutzersteuerung

Die **smart^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smart^{screen}** Steuerung über ein großes gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur im Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

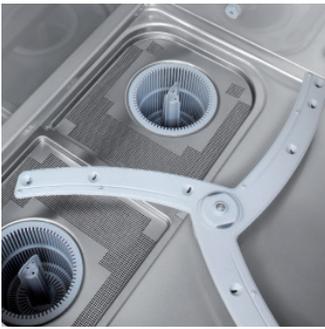
NRG

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werden. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen °C
Standard					
professional 2	leichte Verunreinigung	3	120	55	80
professional 4	gewöhnliche Verunreinigung	3,5	240	60	82
professional 6	starke Verunreinigung	3,5	360	65	85
Sonderprogramme					
professional 8	Intensivspülprogramm 1	4,5	480	65	85
professional 10	Intensivspülprogramm 2	4,5	600	65	85
prolong	Dauerspülprogramm	3,5	720	60	82
proeco	Eiweiß und Stärke	3,5	300	45	80
proactive 5	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	6	300	65	85
proactive 7	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	6	420	65	85
Selbstreinigungsprogramme					
proclean	Selbstreinigungsprogramm	40	300+	15	-
prodrain	Abpumpen	-	-	-	-

Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
quick^{ready} schnellere Aufheizphase
hot^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
pro^{rinse} Nachspülsystem
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evo^{lution} automatische Teilentleerung
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
hi^{tech} 3 Speicher Spül- und Nachspülarame mit easy^{handling} Click-System
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
theoretische Leistung	Körbe/h	30
Maße B x T x H	mm	719 x 782 x 1927
Maße B x T x H NRG version	mm	719 x 782 x 2156
Spülkammer Maße B x T x H	mm	560 x 630 x 850
Tankvolumen	l	37
Boilervolumen	l	12
Tankheizung	W	3.000
Boilerheizung	W	6.000
Spülpumpe	W	1.500
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	10.500
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	20
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	1-6
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60



Artikel	Modell		CHF
LP523CDDD	32 - 23 D.5	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	auf Anfrage
LP523RCDDD	32 - 23 D.5 NRG	NRG-Version inkl. Wärmerückgewinnungssystem (Ausstattung wie bei 32-23 D.5)	auf Anfrage

Optionales Zubehör

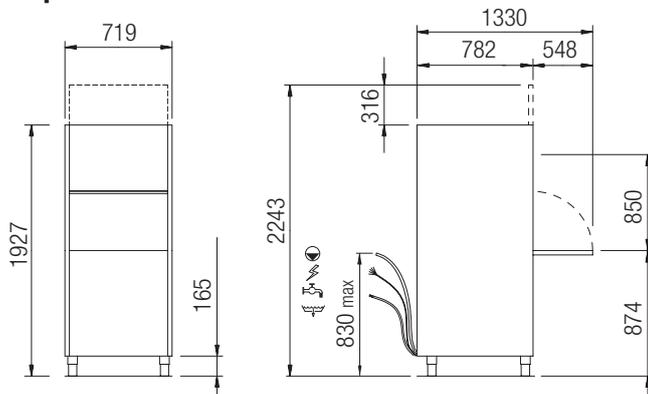
Typ	Artikel	CHF
 Sauglanze mit Kugelrückschlagventil und Niveauschalter – Kit = 1 Stück	999257	136,00

Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Edelstahlkorb außen 560 x 630 mm innen 540 x 605 mm	41305	1

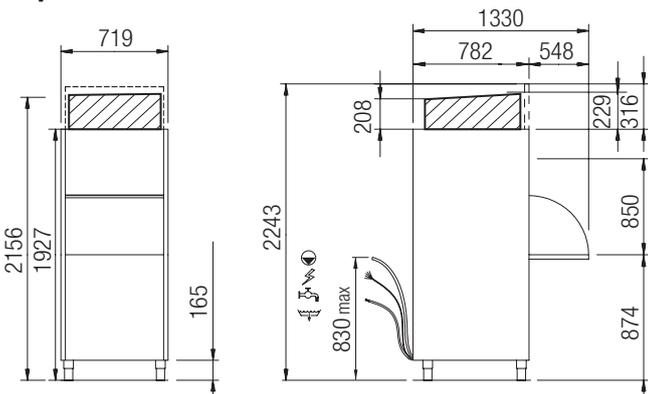
Abmessungen

toptech 32.5



FüÙe höhenverstellbar +/- 30 mm

toptech 32.5 NRG



FüÙe höhenverstellbar +/- 30 mm

Verpackung

	toptech 32.5	NRG
Bruttogewicht	kg 183	209
MaÙe B x T x H	mm 870 x 890 x 2200	870 x 890 x 2200
Volumen	m³ 1,7	1,7

Universalspülmaschinen

top^{tech} 32.6 top^{tech} 32.6 NRG



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Vollständig doppelwandige Konstruktion mit konstruktionsbedingt besonders leichtgängiger und wärmegeämmter Tür. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Maschine ist oben und unten mit jeweils einem dreifachen Spülarm ausgestattet.

smart^{screen} Benutzersteuerung

Die **smart^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smart^{screen}** Steuerung über ein großes gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

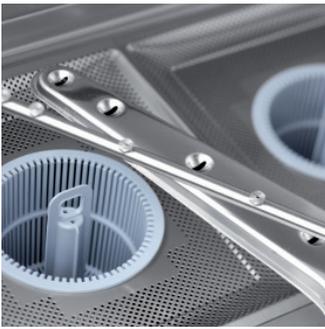
NRG

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werden. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen °C
Standard					
professional 2	leichte Verunreinigung	4	120	55	80
professional 4	gewöhnliche Verunreinigung	6	240	60	82
professional 6	starke Verunreinigung	6	360	65	85
Sonderprogramme					
professional 8	Intensivspülprogramm 1	6	480	65	85
professional 10	Intensivspülprogramm 2	6	600	65	85
pro^{long}	Dauerspülprogramm	6	720	60	82
pro^{eco}	Eiweiß und Stärke	6	300	45	80
pro^{active} 5	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	8	300	65	85
pro^{active} 7	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	8	420	65	85
Selbstreinigungsprogramme					
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	72	300+	15	-
pro^{drain}	Abpumpen	-	-	-	-

Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
quick^{ready} schnellere Aufheizphase
hot^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
pro^{rinse} Nachspülsystem
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evo^{lution} automatische Teilentleerung
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
3 Speichen Edelstahl Spül- und Nachspülarme
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
theoretische Leistung	Körbe/h	30
Maße B x T x H	mm	853 x 857 x 1959
Maße B x T x H NRG version	mm	853 x 857 x 2187
Spülkammer Maße B x T x H	mm	700 x 700 x 850
Tankvolumen	l	68
Boilervolumen	l	12
Tankheizung	W	8.000
Boilerheizung	W	8.000
Spülpumpe	W	2.700
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	18.700
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	32
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	1-6
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60



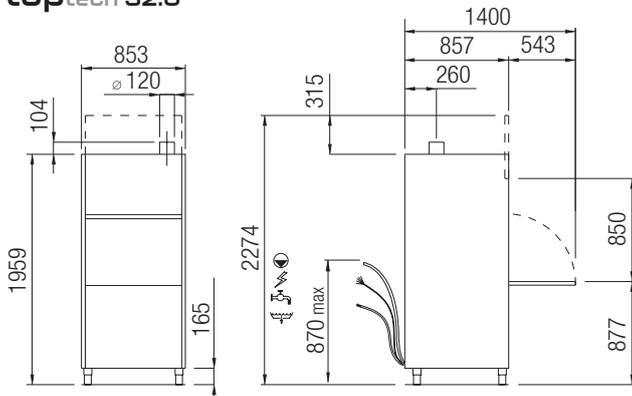
Artikel	Modell		CHF
LP623CDDD	32 - 23 D.6	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	auf Anfrage
LP623RCDDD	32 - 23 D.6 NRG	NRG-Version inkl. Wärmerückgewinnungssystem (Ausstattung wie bei 32-23 D.6)	auf Anfrage

Optionales Zubehör

Typ	Artikel	CHF
 Sauglanze mit Kugelrückschlagventil und Niveauschalter – Kit = 1 Stück	999257	136,00

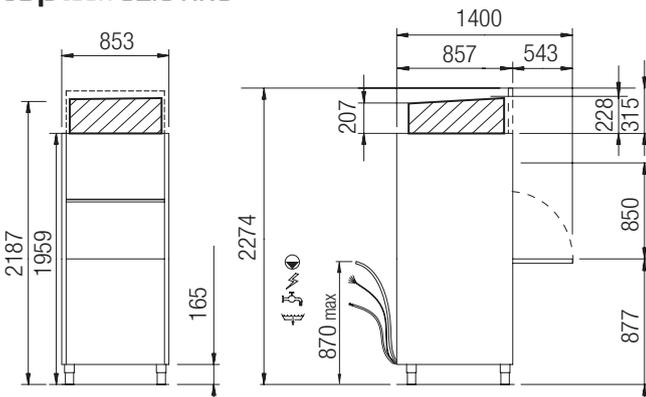
Abmessungen

toptech 32.6



FüÙe höhenverstellbar +/- 30 mm

toptech 32.6 NRG



FüÙe höhenverstellbar +/- 30 mm

Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Edelstahlkorb außen 700 x 700 mm innen 670 x 670 mm	42305	1

Verpackung

	toptech 32.6	NRG
Bruttogewicht	kg 191	217
MaÙe B x T x H	mm 1000 x 950 x 2200	1000 x 950 x 2200
Volumen	m³ 2,10	2,10

Universalspülmaschinen

top^{tech} 32.7 top^{tech} 32.7 NRG



Merkmale und Funktionen

smart^{clean} Bauweise

Vollständig doppelwandige Konstruktion mit konstruktionsbedingt besonders leichtgängiger und wärmegeprägter Tür. Der Boden des komplett tiefgezogenen Spülraumes ist mit einem vollflächigen, integrierten Oberflächenfilter ausgestattet, der dank seiner Größe und Geometrie im Arbeitsalltag nicht verstopfen kann. Der Spülraum ist frei von Versorgungsleitungen und scharfen Kanten. Die Maschine ist oben und unten mit jeweils einem dreifachen Spülarm ausgestattet.

smart^{screen} Benutzersteuerung

Die **smart^{screen}** Steuerung verfügt über 4 Soft-Touch Bedientasten zum Ein- und Ausschalten der Maschine, für die Programmwahl, Sonderprogrammwahl und Start des gewählten Spülprogrammes. Darüber hinaus verfügt die **smart^{screen}** Steuerung über ein großes gut ablesbares farbcodiertes LCD-Display. Damit ist eine einfache und verlässliche Bedienung möglich. Durch die Verbindung von Farbe und Grafiken wird der Maschinenstatus auf einen Blick sichtbar. Zusätzlich werden Betriebsparameter, wie Temperatur in Tank und Boiler oder die Anzahl der Spülvorgänge sowie Informationen des automatischen Diagnosesystems angezeigt.

NRG

Durch die Wärmerückgewinnung verlängert sich die Programmlaufzeit um 30 Sekunden. Die gewonnene Energie wird zum Erwärmen des Boilers genutzt. Dadurch können bis zu 30 % Energiebedarf des Boilers gedeckt werden. Der Dampfaustritt in den Raum wird über 50 % reduziert und verbessert das Raumklima merklich.

Programme	Anwendung	Wasserverbrauch min l. / Zyklus	Zyklus Dauer Sek.	Spülen °C	Nachspülen °C
Standard					
pro^{essional} 2	leichte Verunreinigung	6	120	55	80
pro^{essional} 4	gewöhnliche Verunreinigung	8	240	60	82
pro^{essional} 6	starke Verunreinigung	8	360	65	85
Sonderprogramme					
pro^{essional} 8	Intensivspülprogramm 1	8	480	65	85
pro^{essional} 10	Intensivspülprogramm 2	8	600	65	85
pro^{long}	Dauerspülprogramm	8	720	60	82
pro^{eco}	Eiweiß und Stärke	6	300	45	80
pro^{active} 5	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	10	300	65	85
pro^{active} 7	starke Verunreinigung / Pfannen & Töpfe	10	420	65	85
Selbstreinigungsprogramme					
pro^{clean}	Selbstreinigungsprogramm	137	300+	15	-
pro^{drain}	Abpumpen	-	-	-	-

Technologien
Spülen
duo^{flow} Spülpumpe
quick^{ready} schnellere Aufheizphase
hot^{wash} paralleles Heizsystem
Nachspülen
pro^{rinse} Nachspülsystem
thermo^{stop} kontrollierte Einhaltung der Nachspültemperatur
Abpumpen
evo^{lution} 3 automatische Teilentleerung
Weitere Funktionen
energy^{saving} Energiesparsystem
3 Speichen Edelstahl Spül- und Nachspülarms
elektronisch gesteuertes Klarspüldosiergerät
elektronisch gesteuertes Reinigerdosiergerät

Technische Daten		
theoretische Leistung	Körbe/h	30
Maße B x T x H	mm	1465 x 857 x 1959
Maße B x T x H NRG version	mm	1465 x 857 x 2187
Spülkammer Maße B x T x H	mm	1310 x 700 x 850
Tankvolumen	l	131
Boilervolumen	l	17
Tankheizung	W	10.500
Boilerheizung	W	10.500
Spülpumpe	W	2 x 2.700
Nachspülpumpe	W	200
Ablaufpumpe	W	40
Anschlusswert	W	15.900
Stromanschluss	V	400/50/3N
Absicherung	A	32
Zulaufwasser Fließdruck min. / max.	bar	1-4
Zulaufwasser Temperatur min. / max.	°C	15-60



Artikel	Modell		CHF
LP723CDDD 	32 - 23 D.7	Druckloser Boiler mit Nachspülpumpe, automatische Teilentleerung und Reinigerdosierer Schlauchpumpe	auf Anfrage
LP723RCDDD 	32 - 23 D.7 NRG	NRG-Version inkl. Wärmerückgewinnungssystem (Ausstattung wie bei 32-23 D.7)	auf Anfrage

Optionales Zubehör

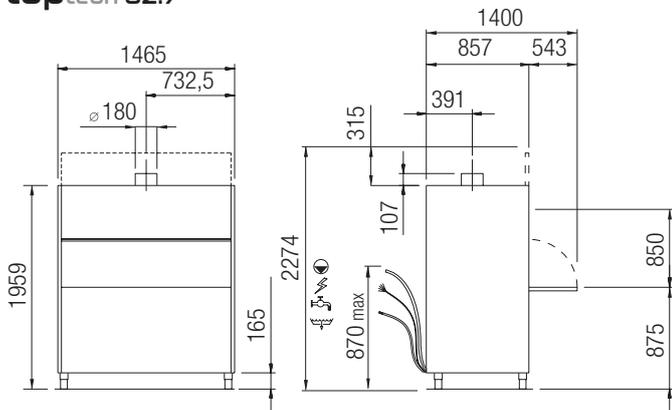
Typ	Artikel	CHF
 Sauglanze mit Kugelrückschlagventil und Niveauschalter – Kit = 1 Stück	999257	136,00

Korbaustattung

	Artikel	Anzahl
 Edelstahlkorb außen 1310 x 700 mm innen 1275 x 670 mm	43305	1

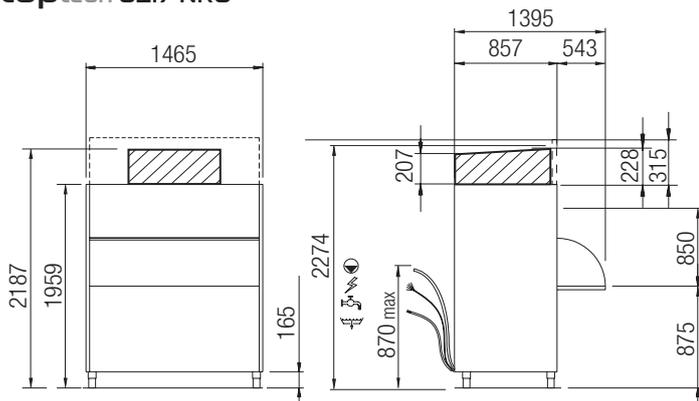
Abmessungen

toptech 32.7



Füße höhenverstellbar +/- 30 mm

toptech 32.7 NRG



Füße höhenverstellbar +/- 30 mm

Verpackung

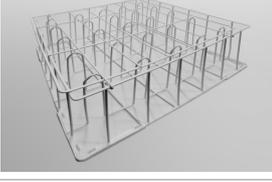
	toptech 32.7	NRG
Bruttogewicht	kg 317	343
Maße B x T x H	mm 1750 x 1100 x 2200	1750 x 1100 x 2200
Volumen	m³ 3,85	3,85

Online

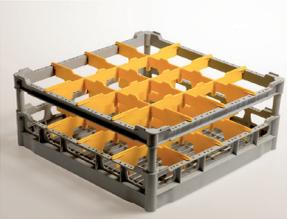
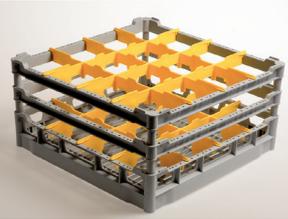
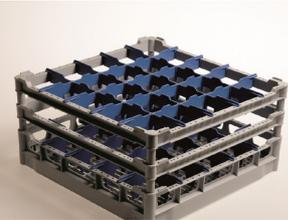
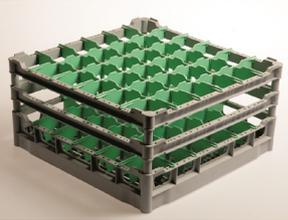
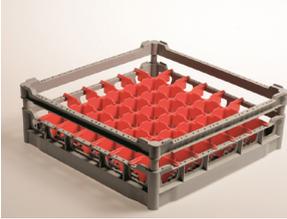
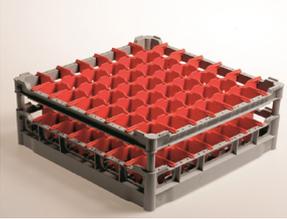
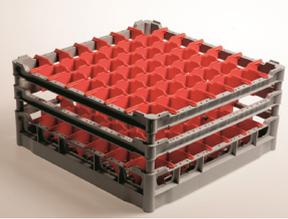
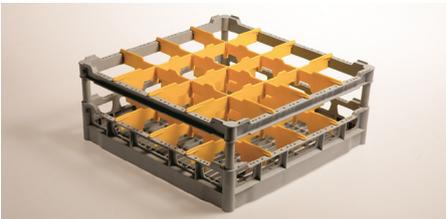
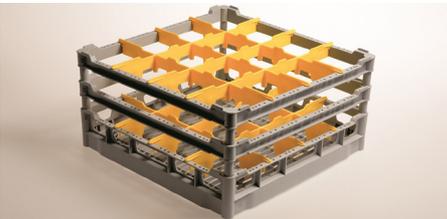
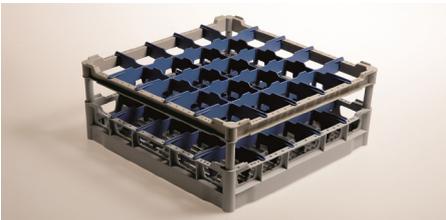
Körbe



Drahtkörbe

	Maße BxTxH (mm)	Artikel	CHF		
Gläserkorb	385 x 385 x 100		983055	96,00	
	385 x 385 x 150		983056	99,00	
	400 x 400 x 100		983061	110,00	
	400 x 400 x 150		983062	77,00	
	500 x 500 x 150		983032	145,00	
Gläserkorb 3-reihig mit geneigter Auflage	385 x 385 x 170		983041	145,00	Gläser max. Ø 110 mm
	400 x 400 x 170		983081	147,00	
Gläserkorb 4-reihig mit geneigter Auflage	385 x 385 x 170		983038	145,00	Gläser max. Ø 85 mm
	400 x 400 x 170		983066	147,00	
Gläserkorb 4-reihig mit geneigter Auflage	500 x 500 x 170		983083	169,00	Gläser max. Ø 110 mm
Gläserkorb 5-reihig mit geneigter Auflage	500 x 500 x 170		983082	191,00	Gläser max. Ø 85 mm
Tellerkorb Pizzateller-Korb Tablettkorb	500 x 500		983027	138,00	18 Teller Ø 240 mm 8 Teller Ø 330 mm 8 Tablett 480 x 370 mm
Flachkorb	500 x 500		983033	207,00	
Korb für Mehrwegbecher	500 x 500		983084	247,00	

Kunststoffkörbe

		 	 130 mm	 165 mm	 210 mm		
Flachkorb mit Einteilung 500 x 500 mm	Ø 113 mm 16 Gläser						
		Artikel 780089	CHF 201,00	Artikel 780093	CHF 243,00	Artikel 780097	CHF 280,00
Flachkorb mit Einteilung 500 x 500 mm	Ø 90 mm 25 Gläser						
		Artikel 780090	CHF 203,00	Artikel 780094	CHF 247,00	Artikel 780098	CHF 296,00
Flachkorb mit Einteilung 500 x 500 mm	Ø 73 mm 36 Gläser						
		Artikel 780091	CHF 210,00	Artikel 780095	CHF 262,00	Artikel 780099	CHF 308,00
Flachkorb mit Einteilung 500 x 500 mm	Ø 63 mm 49 Gläser						
		Artikel 780092	CHF 221,00	Artikel 780096	CHF 286,00	Artikel 780100	CHF 321,00
<div style="display: flex; justify-content: space-between;">    165 mm  210 mm </div>							
Flachkorb mit geeigneter Auflage und Einteilung 500 x 500 mm	Ø 113 mm 16 Gläser						
		Artikel 780101	CHF 247,00	Artikel 780103	CHF 296,00		
Flachkorb mit geeigneter Auflage und Einteilung 500 x 500 mm	Ø 90 mm 25 Gläser						
		Artikel 780102	CHF 269,00	Artikel 780104	CHF 311,00		

Kunststoffkörbe

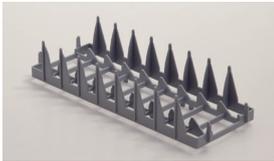
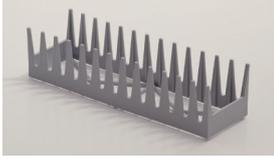
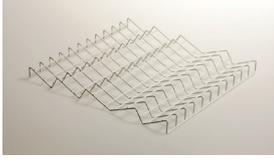
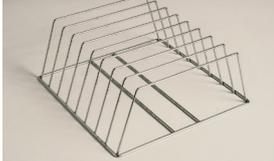
	Maße BxTxH (mm)		Artikel	CHF	
Tellerkorb	500 x 500 x 100		780072	127,00	18 Teller Ø 240 mm
Tellerkorb	500 x 500 x 125		780073	132,00	15 Teller Ø 280 mm
Tellerkorb Pizzateller-Korb Tablettkorb	500 x 500 x 100		780074	160,00	9 Teller Ø 380 mm
Tablettkorb einseitig offen	500 x 500 x 100		780106	150,00	6 Tablett 530 x 370 mm
Tablettkorb einseitig offen	500 x 500 x 205		780077	302,00	4 Tablett 530 x 370 mm

|

Kunststoffkörbe

	Maße BxTxH (mm)		Artikel	CHF	
Universalkorb engmaschig	500 x 500 x 100		780080	132,00	
Universalkorb weitmaschig	500 x 500 x 175		780135	123,00	
Tellerkorb	500 x 500 x 100		780131	99,00	16 Teller Ø 240 mm
Tablettkorb	500 x 600 x 115		70180	229,00	10 Tablett 530 x 370 mm
Tellerkorb	500 x 600 x 115		70182	229,00	22 Teller Ø 140-290 mm 22 Suppenteller Ø 140-270 mm 11 Suppenteller Ø 275-320 mm

Einsätze

	Maße BxTxH (mm)	Artikel	CHF		
Schrägsteller für Gläser für Körbe 780135			780136	43,00	
Tellereinsatz für Körbe 780133 und 780134			780140	37,00	
Besteckköcher	110 x 110 x 140		780139	21,00	
Besteckköcher mit 4 Fächern	217 x 217 x 134		780081	64,00	
Kleinteller-Einsatz	305 x 90 x 75 13 Kleinteller		712020	37,00	
Schrägsteller für Tassen für Körbe 780135			780082	77,00	
Edelstahleinsatz für 8 Tablett mit 40 mm Tiefe	500 x 500		H.324660	348,00	
Edelstahleinsatz für 5 Tablett mit 65 mm Tiefe	500 x 500		712028	396,00	

Maße BxTxH (mm)	Artikel	CHF	
Kit Doppelkorbfunktion inkl. 1 Edelstahlensatz (901059), 2 Gläserkörbe (983055), 1 Kleinteller-Einsatz (712020), 1 Tellereinsatz (780140)		901054	370,00 isytech 34
Kit Doppelkorbfunktion inkl. 1 Edelstahlensatz (901060), 2 Gläserkörbe (983061), 1 Kleinteller-Einsatz (712020), 1 Tellereinsatz (780140)		901055	370,00 toptech 34
Kit Caravel Wi-Fi-Gerät, dass eine bidirektionale Kommunikation mit den Betriebsdaten der Maschine ermöglicht.		81064	484,00 
Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 63 mm tiefer)		999373	706,00 isytech 34
Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 63 mm tiefer)		999310	791,00 toptech 34
Kit Chemie-Aufsatz mit 2 Behältern für 450 ml Reiniger und 250 ml Klarspüler (die Maschine wird dadurch 75 mm tiefer)		999374	827,00 toptech 35 toptech 36

Wasseraufbereitung

Online

Wasseraufbereitung



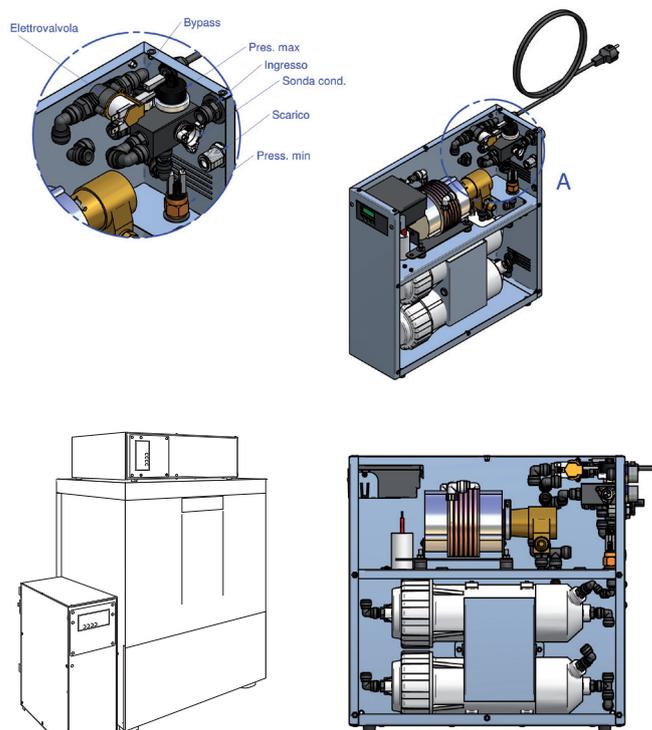
Umkehrosmoseanlage



Merkmale und Funktionen

Die richtige Osmoseanlage, WS140. Kompakt, sowohl horizontal als auch vertikal positionierbar, kann die Umkehrosmoseanlage an die Spülmaschinen der toptech-Serie sowie an bestimmte Modelle der isytech-Serie angeschlossen werden. Sie verfügt über einen regulierbaren Bypass, um bei jeder Installation Wasser mit optimaler Leitfähigkeit zu liefern. Die doppelte Osmose-Membran, der eingebaute Leitfähigkeitsmesser und die wassergekühlte Pumpe machen die Osmoseanlage effizient und zuverlässig. Besonders praktisch ist der externe Filter CarbonBlock, der in wenigen Sekunden ausgetauscht werden kann. Um die Nutzungsdauer der Filter- und Membrane zu verlängern, sollte ein Wasserenthärter installiert werden. Dazu wird kein Lagertank benötigt, und es ist ein Kontrollkreislauf vorhanden, um die Geräte bei einem Druckabfall der Zuleitung oder bei Lecks zu schützen.

Details



Installationsmöglichkeit vertikal oder horizontal

Grafik des Maschineninnenraums

Übersicht der Modelle, die mit der **k-pro compact** betrieben werden können.

Gläserspülmaschinen

toptech 34-23 GD2
toptech 35-23 D

Geschirrspülmaschinen

toptech 36-23 D
toptech 36L-23 D

Durchschubspülmaschinen

toptech 38-23 D
toptech 38-23 D NRG*
toptech 39-23 D
toptech 39-23 D NRG*

*Bitte beachten Sie, dass Umkehrosmoseanlagen nicht mit einem eingebauten Enthärter sowie mit einem verbauten Wärmetauscher aus Kupfer betrieben werden sollten.

Listenpreis

Artikel	Modell	CHF
OWS140	WS140 Umkehrosmoseanlage	3.438,00

Optionales Zubehör

Typ	Artikel	CHF
 Vorfilter (Packung à 6 Einheiten)	448121	723,00

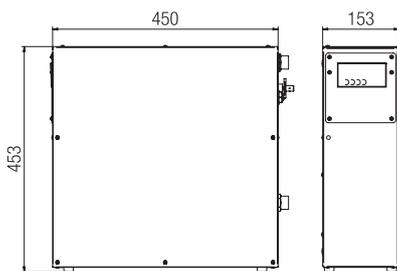
Verpackung

Bruttogewicht	kg	24
Maße (B x T x H)	mm	600 x 550 x 730
Volumen	m ³	0,25

Stromanschluss

Gesamtanschlusswert	A	kW
230 V - 50 Hz - 1N	3	0.2

Abmessungen



Technische Daten

Maße (B x T x H)	mm	150 x 450 x 450
Membran		3012 300 GPD
Max. Leistung bei 15°C	l/h	120
Max. Leistung bei 15°C mit 3 bar Druck	l/h	90
Wasseraufbereitung	%	50
Max. Leistung der Vorfilter	l	10.600
Max. Leistung mit Bypass	l/h	140

Wasserbeschaffenheit

Wasserart	Trinkwasser	
Min. Zulaufwasser Temperatur	°C	5
Max. Zulaufwasser Temperatur	°C	30
Min. Kapazität Wasserdruck	l/h	400
Min. Zulaufwasser Fließdruck	bar	1,5
Max. Zulaufwasser Fließdruck	bar	3

Umweltmerkmale

Max. Feuchtigkeit	%	90
Min. Umgebungstemperatur	°C	3
Max. Umgebungstemperatur	°C	40

Wasseraufbereitung

	Maße B x T x H (mm)		Artikel	CHF	
Double 20 Automatischer Wasserenthärter	360 x 360 x 585		708026	3.036,00	Leistung: 1200 l/h
By-Pass für Double 20			K14508	241,00	

Technische Daten

Artikel	Modell	Gewicht		Breite*	Tiefe*	Höhe*	betriebsbereit**		Wärmeabgabe		Abluft	Dampf- menge	Geräusch- pegel	Pumpen- leistung	Leistung gesamt	Wasser- anschluss	Ablauf- schlauch	Ablauf- schlauch	Reiniger- schlauch	Klarspül- schlauch	
		Brutto	Netto				230 V	400 V	latent	sensibel											
Gläser- und Geschirrspülmaschinen																					
917376	isytech 34-11 D	34	31	436	535	670	47	-	0,2	0,3	80	0,3	61	0,2	3,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
917378	isytech 34-13 D	36	33	436	535	670	22	-	0,2	0,3	80	0,3	61	0,2	3,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
919548	toptech 34-23 GD2	45	42	466	556	695	22	-	0,2	0,2	80	0,3	59	0,2	3,5	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
917393	toptech 35-23 D	58	50	600	600	720	-	26	0,3	0,3	120	0,4	59	0,47	6,8	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.900	1.900
Geschirrspülmaschinen																					
917160	steeltech 36-01 D	61	55	575	605	820	-	52	0,4	0,3	160	0,6	62	0,47	6,8	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
917169	isytech 36-11 D	61	55	575	605	820	-	52	0,4	0,3	160	0,6	62	0,47	6,8	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
917174	isytech 36-13 D	67	61	575	605	820	-	32	0,4	0,3	160	0,6	62	0,47	6,8	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
918202	isytech 36L-11 D	70	64	575	700	850	-	52	0,5	0,3	160	0,8	62	0,7	9,8	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
917179	toptech 36-23 D	65	59	600	600	820	-	22	0,4	0,3	160	0,6	59	0,47	7,9	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
918200	toptech 36L-23 D	70	64	600	700	850	-	22	0,5	0,3	160	0,8	59	0,7	9,8	2.000	3/4"	2.000	18 / 24	1.800	1.800
Durchschubspülmaschinen																					
ST301GDD	steeltech 38-01 D	100	90	640	740	1530	-	26	1,0	0,8	400	1,5	62	0,47	9,6	2.000	3/4"	1.700	29 / 33	2.500	2.500
IT3811CDD	isytech 38-11 D	100	90	640	740	1530	-	26	1,0	0,8	400	1,5	62	0,47	9,6	2.000	3/4"	1.700	29 / 33	2.500	2.500
IT3813CDD	isytech 38-13 D	100	90	640	740	1530	-	25	1,0	0,8	400	1,5	62	0,47	9,6	2.000	3/4"	1.700	29 / 33	2.500	2.500
TT3823DD	toptech 38-23 D	121	111	640	840	1570	-	32	1,1	0,6	440	1,6	59	0,7	10,2	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
TT3823RDD + RC	toptech 38-23 D NRG	141	129	640	840	2260	-	32	0,5	0,6	200	0,7	59	0,7	10,2	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
TT3923DD	toptech 39-23 D	130	120	700	840	1570	-	39	1,2	0,6	480	1,8	63	1,5	12,5	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500
TT3923RDD + RC	toptech 39-23 D NRG	150	128	700	840	2260	-	39	0,6	0,6	240	0,9	63	1,5	12,5	2.000	3/4"	1.700	33 / 43	2.500	2.500

* Einbaumaße

** Theoretischer Wert bei 15°C Zulauftemperatur und optimalem Wasserdruck

Technische Daten

Artikel	Modell	Gewicht		Breite*	Tiefe*	Höhe*	betriebsbereit**		Wärmeabgabe		Abluft	Dampf- menge	Geräusch- pegel	Pumpen- leistung	Leistung gesamt	Wasser- anschluss		Ablauf- schlauch	Ablauf- schlauch	Reiniger- schlauch	Klarspül- schlauch
		Brutto	Netto				230 V	400 V	latent	sensibel						mm	Zoll				
Universalspülmaschinen		kg	kg	mm	mm	mm	min	min	kW	kW	m ³ /h	kg/h	db	kW	kW	mm	Zoll	mm	innen /außen	mm	mm
LP423CDDD	toptech 32-23D.4	157	148	719	782	1727	-	50	0,9	0,6	360	1,1	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP423- RCDDD	toptech 32-23D.4 NRG	183	174	719	782	1956	-	50	0,4	0,6	200	0,6	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP523CDDD	toptech 32-23D.5	183	173	719	782	1927	-	50	1,2	0,7	480	1,5	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP523- RCDDD	toptech 32-23D.5 NRG	209	199	719	782	2156	-	50	0,6	0,7	240	0,8	69	1,5	10,5	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP623CDDD	toptech 32-23D.6	191	181	853	857	1959	-	66	1,7	0,8	680	2,1	70	3,0	18,7	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP623- RCDDD	toptech 32-23D.6 NRG	217	207	853	857	2187	-	66	0,8	0,8	320	1,1	70	3,0	18,7	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP723CDDD	toptech 32-23D.7	317	301	1465	857	1959	-	94	3,2	1,2	1280	4,0	76	2 x 2,7	15,9	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400
LP723- RCDDD	toptech 32-23D.7 NRG	343	327	1465	857	2187	-	94	1,6	1,2	640	2,0	76	2 x 2,7	18,7	2.500	3/4"	2.000	33 / 43	2.400	2.400

* Einbaumaße

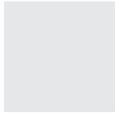
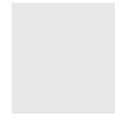
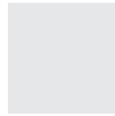
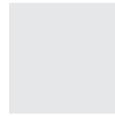
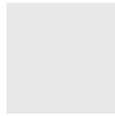
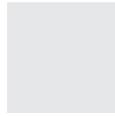
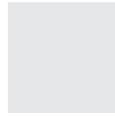
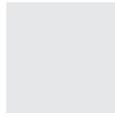
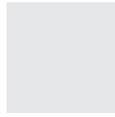
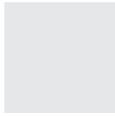
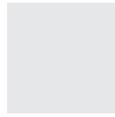
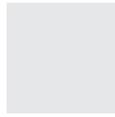
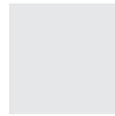
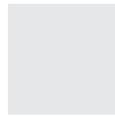
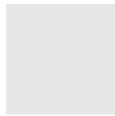
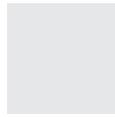
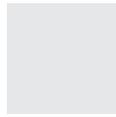
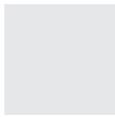
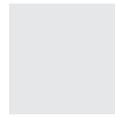
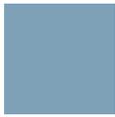
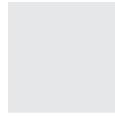
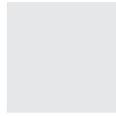
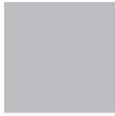
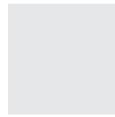
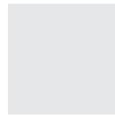
** Theoretischer Wert bei 15°C Zulauftemperatur und optimalem Wasserdruck

Wir sind Generalimporteur der funktionalen Abwaschmaschinen der Marke COLGED

Nach langjähriger und erfolgreicher Zusammenarbeit mit der Firma COLGED gründeten wir im August 2023 die Firma Col-Import GmbH, um als Generalimporteur den Fachhandel in der Schweiz umfassend und speditiv bedienen zu können. Dank unseres Auslieferungslagers in der Schweiz sind wir in der Lage, unsere Fachhandelspartner innert Tagesfrist zu beliefern.

Wir bieten mit drei Gerätelinien ein breites Spektrum an Spülmodellen an, die den individuellen Kundenbedürfnissen in der Gastronomie gerecht werden. Uns liegt Ihre Zufriedenheit als Kunde am Herzen. Werden auch Sie zu einem unserer vielen zufriedenen Kunden und bestellen Sie Ihren Gastropüler über unseren kompetenten Fachhandel!

Es gelten die Geschäfts- und Verkaufsbedingungen der COL-Import GmbH.
weitere Informationen finden Sie unter: www.col-import.ch



ITW FOOD EQUIPMENT GROUP

COL-Import GmbH

Werkstrasse 4, 8620 Wetzikon (CH)

Tel.: +41 (0) 44 930 15 85

www.col-import.ch - info@col-import.ch

EUROTEC s.r.l

Viale Europa 24 - 37045 San Pietro di Legnago (VR) ITALY

CAP.SOC. Euro 6.456.000,00 I.V. - REG.IMP.VR NR 32820/2015

R.E.A. VR-281824 - P.IVA-C.F. - VAT **IT12073160157**